

Montpellier

Votre ville
JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE

SEPTEMBRE 1985

M

école

Poursuivre l'équipement de nos quartiers.

20 classes en cours de construction

Editorial	Page 3
Cinéma :	
Forum Film Sportif	
Fête du Cinéma	
Cinéma Méditerranéen	Page 5
La rentrée scolaire	Pages 6 - 7
Jeu de Piste du Millénaire	
Carte Jeune de l'Eté	Page 9
Salon Acoustique	
Tri-centenaire Edit de Nantes	
Foire Associations	
Cuvée Millénaire	Page 11
Culture :	
Les Festivals	
Les Expos	
La saison musicale	Pages 12 - 13
Les Puces	
Sport	Page 15
Travaux :	
Salle Zénith,	
Verdanson...	Page 17
Jumelage	Page 19
Le câble	Page 21
Programme :	
Age d'Or, Millénaire	Page 23
Expo Mirò	
Expo Dolores Marat	Page 24



Montpellier prêt pour la rentrée : pages 6 et 7

Informatique : 168 ordinateurs déjà installés

ESPACE RICHTER

LE LIEU DES GRANDES RENCONTRES



40.000 jeunes pour le concert exceptionnel de BRUCE SPRINGSTEEN

UN BUS POUR LES PUCES

Le bus des "Puces" est désormais en service et fonctionne chaque dimanche matin.

Les "Puces" depuis leur départ des Arceaux prolifèrent sur l'Espace Richter où elles trouvent plus de place pour croître et se multiplier.

HORAIRES :

1^{er} départ Gare : 7 h 45 puis toutes les demi-heures ; dernier départ Gare : 12 h 45.

1^{er} départ de Richter : 8 heures puis toutes les demi-heures ; dernier départ de Richter : 13 heures.



LA FÊTE DES MOTARDS

Durant quatre jours, l'Espace Richter a résonné des multiples vrombissements des petites bécanes et des gros cubes. Cette première concentration, à l'initiative de la F.F.M.C. Loisirs, fut aussi un festival de rock avec pas moins de douze groupes français et étrangers.

Ce fut également une grande fête de la solidarité où le mouvement motard put se retrouver autour de thèmes majeurs comme la prévention, la sécurité et les problèmes d'assurance.



EDITORIAL

L'ÉTÉ JEUNE DU MILLÉNAIRE



Montpellier a passé un été digne de son Millénaire sans temps mort ni fausse note. Dès le début de la saison le nouvel Espace Richter ouvrait grand ses portes pour accueillir 40.000 jeunes venus célébrer la grande vedette de rock Bruce Springsteen. Des cars entiers venus d'Espagne et de tout le sud de la France ont consacré ce lieu à l'acoustique admirable comme étant désormais un espace privilégié pour les grandes rencontres internationales. Plus tard, dans la saison, des motards de tous les horizons se sont retrouvés pour fêter la musique et vibrer pour leur passion comme durant quatre jours. Déjà de grands noms de la variété et du spectacle sont prévus pour l'été 1986.

L'été montpelliérain a donc connu de grandes heures avec tout d'abord le Festival de Danse qui pour sa cinquième édition a remporté un succès sans égal avec 25.000 spectateurs. Le Centre Chorégraphique National Dominique Bagouet qui rentrait d'une tournée triomphale en Amérique latine a fait l'unanimité avec sa dernière création. Jean-Paul Montanari, directeur artistique, inaugurera l'an prochain un nouveau cycle de spectacles pour aller encore plus loin dans la renommée de ce festival qui désormais s'impose comme le premier Festival de Danse de l'été en France. Dans le même temps, alors que la danse occupait encore les planches de la cité, résonnaient déjà les notes du premier Festival international de Radio-France et de Montpellier. Jusqu'au 4 août, cinquante mille spectateurs se sont partagés cent vingt-six concerts sans compter les auditeurs pour les retransmissions sur les chaînes de France Musique. Le pari de créer le plus grand événement musical de l'année était remporté, et, déjà les organisateurs ont convenu de reconduire une nouvelle édition pour 1986.

Bien entendu, l'ensemble de ces manifestations artistiques ont permis au public montpelliérain d'assister à des événements culturels de première importance tout en permettant à nos acteurs économiques de la cité, que sont les hôteliers, les commerçants, ou les artisans, d'accueillir l'immense foule des touristes qui, en cette année du Millénaire, avait décidé de passer leurs vacances à Montpellier.

L'été n'est pas forcément le signal de grande transhumance, notamment pour les jeunes. Pour occuper leurs loisirs, la Municipalité a lancé l'opération "Montpellier Jeunesse" proposant soixante activités pour soixante jours. Les clubs, les associations,

tous les partenaires ont contribué au succès de cette opération. Elle sera renouvelée l'an prochain avec des nouvelles activités et s'efforcera de toucher encore plus de jeunes.

Mais l'été, c'est aussi l'époque propice pour faire avancer les grands chantiers et notamment faire des travaux dans les groupes scolaires en vue de la rentrée. Cette rentrée pour vingt-quatre écoles primaires sera marquée par l'introduction de l'informatique. La Municipalité assure l'équipement des classes pour accueillir ce nouvel outil pédagogique.

La rentrée est placée sous le signe du cinéma avec la fête nationale les 21 et 22 septembre. Montpellier offrira aux cinéphiles une journée non-stop à la salle Rabelais avec des inédits et une grande avant-première nationale le dimanche 22 septembre. Puis du 26 au 29 septembre se déroulera le V^e Forum International du Film Sportif qui se clôturera avec la grande fête de Place aux Sports sur l'Esplanade.

Montpellier ville festival mais aussi ville des grands colloques avec le IV^e colloque Jean Boisset sur le Tricentenaire de la Révocation de l'Edit de Nantes qui accueillera des personnalités et professeurs des grandes universités européennes du 17 au 20 septembre. Le public est invité à venir nombreux, que ce soit à l'Université Paul Valéry ou à la salle des Rencontres de la Mairie. Pour les amateurs de peinture, la grande exposition du Millénaire sur Joan Miró sera inaugurée le 21 septembre au Musée Fabre en présence du Maire de Barcelone. Ce sont pas moins de 120 œuvres de ce peintre catalan de renommée internationale qui seront offertes au public. Ce sera une grande première pour les montpelliérains, et un événement majeur sur le plan national.

Montpellier se devait également de symboliser son Millénaire par une manifestation qui accueillera les acteurs de la vie locale le 14 septembre au Domaine de Grammont. Les bénéfices de la soirée seront pour moitié affectés à la rénovation de l'abbaye de Maguelone et pour l'autre à l'Association Maisons sans Frontières pour son action d'aide au Tiers Monde.

Je souhaite à tous les montpelliérains au nom du Conseil Municipal une bonne rentrée 1985. Nous aurons l'occasion, en octobre, de faire le point sur la rentrée scolaire.

Georges FRECHE, Député Maire.

Beau Intelligent et en PAP

superbes 4 et 5 pièces avec Loggia
livrables immédiatement



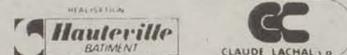
Exceptionnel votre 5 pièces duplex pour
2382 F par mois

Appartement 5 pièces duplex (Lot n° 50)
91,73 m² - Loggia et balcon : 530.000 F (Val. Mars 85)
■ Vous avez 3 enfants
■ Vous gagnez à deux 8.750 F par mois
■ Vos revenus imposables en 1983 sont de 70.000 F

	Mensualité
Prêt PAP majoré : 437.250	3.447,00 F
Prêt 1 % sur 10 ans 64.500 F à 4 %, 653 F par mois différé 2 ans	
Prêt complémentaire sur 20 ans, 28.250 F à 14,75 %	+ 265,50 F
	3.712,50 F
Allègement APL	1.330,00 F

LE PUECH D'ARGENT

TEMOIN DÉCORÉ : Av. de Vanières/Rocade ouest sud
Tous les jours : 14 h/19 h sauf vendredi et samedi
Dimanche : 10 h/12 h et 14 h/19 h
☎ (67) 42.60.85



Entreprise Nouvelle d'Elagage

Sciage de Bois

30610 SAUVE - ☎ (67) 81.25.11



ABATTAGE D'ARBRES
DESSOUCHAGE
DEBROUSSAILLEMENT MANUEL
DEBROUSSAILLEMENT MECANIQUE
TRAVAUX DE TERRASSEMENT
CURAGE DE FOSSES
BROYAGE AVEC DECHIQUETEUSE
TRAVAUX AGRICOLES EN REGLE
LOCATION DE CAMION A JOURNEE AVEC CHAUFFEUR
LOCATION DE NACELLE AVEC CHAUFFEUR
TRAVAUX AVEC BULLDOZER
REALISATION DE CHEMINS
CHIRURGIE DES ARBRES
TRAITEMENT MALADIES D'ARBRES

Entreprise de Maçonnerie et Rénovation de Monuments Historiques



Entrepôt Avenue
Villeneuve
d'Angoulême

Louis NAZON

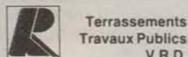
Avenue de la Pompiagne
Villa des Tilleuls n° 774 34000 MONTPELLIER
Tél : 79-60-89

SANITAIRE LANGUEDOCIEN

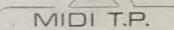
Yves ANDRES

Z.A. de Laverune - Lot : 7
Route de St-Georges-d'Orques
34430 LAVERUNE
☎ (67) 27.66.72 & 27.22.80

Plomberie - Sanitaire
V.M.C. - Climatisation
Génie Climatique



Démolition - Location
Société Nouvelle
ROUSTAN
Bureaux et Ateliers
Chemin de Caylus
34170 Castelnaud le Lez
☎ (67) 79.59.34 & 79.49.45



Travaux Publics
Voirie et Réseaux divers
Génie Civil
Aménagement terrains
Espaces verts
659, rue de la Castelle
34100 Montpellier
☎ (67) 27.41.23



LA RENTRÉE SCOLAIRE

par Jean OBERTI, adjoint au Maire

Trois grands axes orientent le travail de la commission Ecole :

Les constructions neuves

Notre programme de construction d'écoles se poursuit avec — certes quelques retards — mais sur le fond au rythme prévu par le Programme Municipal. La principale opération sera cette année l'ouverture de l'école primaire du Jeu de Mail II.

Ainsi ce vaste groupe scolaire en préfabriqué vétuste, sera rénové aux trois quarts fin 85. Après le C.E.S. et la première école primaire cette année, nous terminerons par l'école maternelle sans doute en 87/88.

Précisons que la construction qui se poursuivra jusqu'en novembre 86 ne lésera ni les enfants ni les familles. Les classes sont accueillies sur place dans des bâtiments en préfabriqué pour toute la durée de l'opération.

Une école Maternelle neuve est également en cours de construction à Vert Bois (Montpellier-Nord). Là encore c'est un groupe scolaire neuf qui se trouvera achevé. Construction neuve également, pour le quartier Sud : le groupe scolaire Painlevé sera entièrement reconstruit (neuf classes) dans un site voisin. Le début des travaux est prévu pour 1986.

D'autre part, les écoles Jean Moulin et Aiguerelles (maternelle) se verront pourvues chacune d'un restaurant sco-

laire neuf, celui de l'école Chaptal sera réaménagé. Cette année verra aussi l'achèvement de la 3^e tranche des travaux de rénovation du lycée Clemenceau.

L'entretien du patrimoine

1985 fut une année marquée par des dépenses exceptionnelles dues aux intempéries de l'hiver.

Ayant fait face dans de bonnes conditions à la "casse" occasionnée par les gelées exceptionnelles de janvier, nous avons profité de l'occasion pour renforcer ou renouveler des installations défectueuses. Le montant des autres travaux d'entretien sur l'ensemble des écoles a atteint le demi-milliard de centimes. Nous nous attachons en priorité à rénover les classes vétustes et, cette année, à la mise en conformité de plusieurs installations électriques.

L'aide à l'école de la réussite pour tous

Notre aide à l'animation s'est poursuivie (notamment sur la Z.E.P.) dans des formes que nous rappelons dans un article ci-contre.

Deux priorités nous paraissent liées à la rénovation de l'école.

● La liaison de l'école avec les sources des savoirs et technologies modernes, dont la maîtrise conditionnera pour une part, l'emploi futur des jeunes.



C'est ainsi que nous avons équipé 24 classes pour recevoir le matériel informatique prévu sur le plan national. Montpellier sera la première ville de France "câblée" en fibre optique.

Les groupes scolaires doivent être au centre de cette nouvelle forme de communication.

Donc nous faisons câbler les écoles neuves. Il faudra prévoir et organiser l'intégration des groupes scolaires à ce nouveau type de communication.

● La liaison de l'école avec les entreprises et services : La Mairie sera jumelée avec le

lycée Clemenceau, notamment. Les objectifs et modalités seront définies avec les enseignants.

Pour notre part, la liaison école/entreprise doit permettre aux élèves de s'initier certes au fonctionnement des grands services, à leurs finalités, aux technologies qu'ils emploient... Mais il faut aussi que les lycéens perçoivent la réalité humaine et sociale de l'entreprise : donc des contacts avec le C.E., les organisations syndicales, etc.

En conclusion, nous devons constater que les responsabilités municipales en matière

scolaire vont bien au-delà d'un simple travail de maintenance des acquis, au jour le jour.

Porteuse de l'espoir de milliers de familles, l'école doit évoluer au rythme des besoins, toujours plus complexes de notre temps. Nous nous employons à tenir ce pari.

Nous n'y parviendrons que par la recherche patiente des moyens nécessaires, par la concertation systématique avec tous les usagers.

DE NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS

La construction de la deuxième tranche de l'école primaire du Jeu de Mail est entreprise pour un coût de 7.800.000 F. Elle a fait l'objet d'une concertation étroite entre les parents, les enseignants et la Municipalité. Cet équipement comportera une bibliothèque, un restaurant scolaire et sera équipé en matériel informatique.

Extension de l'école maternelle Vertbois : ces travaux, salle de restauration ainsi qu'une salle pour l'animation, marquent la fin du programme de Vertbois. Les ordres de service ont été lancés et les travaux vont démarrer incessamment. A nouveau, c'est une étroite concertation entre les différents partenaires qui a permis de dégager les grandes lignes de ce programme d'un montant de 3.000.000 F.

Reconstruction du groupe scolaire Painlevé : Ce n'est pas moins de dix classes qui vont être reconstruites à proximité de l'ancien groupe scolaire libérant ainsi le terrain où sera construite "La Maison de la Région". Coût des travaux : 9.500.000 F. D'autres opérations ponctuelles sont programmées :

— une classe neuve à la maternelle Salamanque, — remplacement de deux classes à l'école Jean Moulin, — aménagement d'une classe neuve à l'école Picasso de la Paillade.

Dans l'enseignement secondaire, quatre classes nouvelles sont prévues au C.E.S. Paul Valéry dont la Municipalité espère que la construction en dur soit prochainement envisagée.

La troisième tranche des travaux de rénovation du lycée Clemenceau se poursuit actuellement : 5.500.000 F. Les congés scolaires sont une période propice pour avancer les travaux dans les établissements scolaires, et à la veille de cette nouvelle rentrée, il importe de dresser un tableau des efforts de la Municipalité en direction des enfants scolarisés.

Les restaurants scolaires

— l'extension du restaurant de l'école des Aiguerelles est achevée. Coût des travaux : 300.000 F. Cet équipement va permettre d'accueillir les élèves désireux de prendre leur repas à la cantine,

— les travaux de reconstruction du restaurant de l'école Jean Moulin ont débuté fin août et se poursuivront jusqu'en novembre. En attendant, l'accueil et la restauration seront assurés dans les locaux de l'école. Coût des travaux : 900.000 F.

— l'école maternelle Chaptal ouvrira son restaurant scolaire dès la rentrée. Création de cet équipement : 120.000 F.

Ateliers de technologie

Deux ateliers technologiques adaptés à l'informatique sont en construction au collège Clémence Royer et au collège Celleneuve.

La Ville participe également à l'extension du L.E.P. Mas de Tesse.

L'entretien du patrimoine scolaire (4.600.000 F en 1985) fait l'objet de nombreux travaux actuellement.

De plus, 1.500.000 F ont été affectés à la rénovation des chaufferies et à leur gestion automatisée. Dans le secondaire, des travaux d'un montant de 1.600.000 F sont assurés grâce au concours de l'Etat.



Rénovation du lycée Clemenceau

Entreprise de travaux

SOBEA

publics et privés

SOCEA-BALENCY

Pose de canalisations pour le transport de tous fluides
Fabrication de tuyaux en béton précontraint et en béton armé
Gestion et entretien de services publics d'eau et d'assainissement
Collecte et traitement des ordures ménagères

Béton armé
Génie civil
Bâtiment

MONTPELLIER - 381, Avenue du Mas d'Argelliers - Tél. : 92.12.86

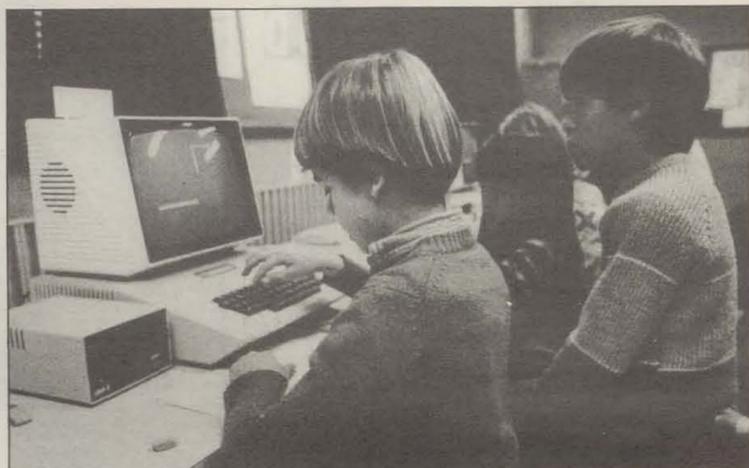
L'informatique fait sa rentrée scolaire

Dans le cadre de la réalisation du plan informatique pour tous prévu par le Ministère de l'Éducation, la Ville de Montpellier est en train d'équiper vingt-quatre écoles primaires d'un atelier informatique. Ces classes nécessitent des installations particulières sur le plan technique et de la sécurité. L'équipement fourni par le Ministère est le suivant :

- 1 micro-ordinateur semi-professionnel du type 6 M O 5 Thomson,
- 1 lep (lecteur de logiciels),
- 1 imprimante,
- 5 moniteurs vidéo couleur,
- 1 télé-couleur 51 cm,
- 1 valise de logiciels.

Les autres écoles qui ne bénéficient pas d'un atelier informatique seront équipées

d'une unité de base, dont un micro-ordinateur T.O.7.70 de Thomson, d'une imprimante, d'une télé 51 cm, d'un lep. La Municipalité a prévu 1.000.000 F au budget supplémentaire pour équiper ces ateliers selon les normes techniques et de sécurité nécessaires. Ces équipements sont livrés dès la rentrée. Les maîtres bénéficient de stages de formation afin que l'outil informatique puisse être utilisé en pédagogie scolaire et rende les meilleurs services dans la lutte contre les situations d'échec scolaire. Les classes où les difficultés sont importantes (Z.E.P.: zone d'éducation prioritaire) doivent bénéficier d'une attention particulière.



Classe d'informatique à l'école Aiguelongue.

CUISINE CENTRALE

Des repas par milliers

La cuisine centrale qui fournissait 4.000 repas par jour en 1977 en assure actuellement 8.500. C'est un peu plus de 1.000.000 de repas servis dans les 104 restaurants scolaires de la Ville qui sont confectionnés chaque année dans la cuisine centrale.

A cela s'ajoutent les repas pour le Centre Hospitalier de la Colombière et des clubs du Bureau d'Aide Sociale ainsi que les repas livrés à domicile aux personnes du 3^e âge. En somme, c'est un potentiel

de 2.000.000 de repas qui sont préparés chaque année. Deux équipes se relaient autour des fourneaux, une le matin pour les repas des enfants, une autre l'après-midi pour les adultes.



COOP c'est aussi les **VENTES** par **CATALOGUES**
Pour l'équipement de la Maison, les Loisirs et le Bien-être

CATALOGUE COOP
Printemps-Été 84
556 pages - 12 000 articles

Pas de frais de port - Livraison gratuite
A DOMICILE pour l'Équipement lourd
(Signalé dans le catalogue) et au Magasin
pour le reste Paiement à la livraison.

CATALOGUE 30 F
remboursé
au 1^{er} achat s/catalogue

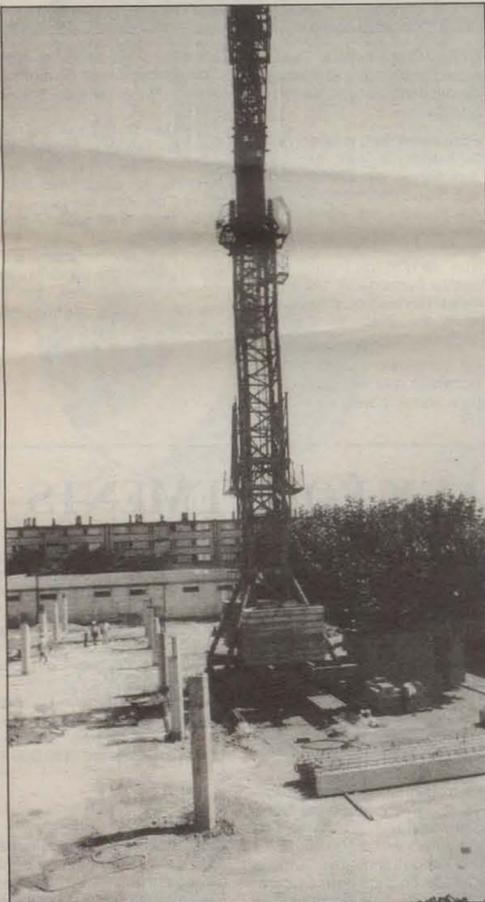
C^{des} soit au magasin COOP
soit par téléphone (67) 65.84.45

CATALOGUE
EPARGNE 84
Près de 1 000 colis

Une autre manière d'acheter
pour rendre la vie plus facile
Paiement échelonné
Épargne rémunérée les prix tiennent
compte de l'intérêt des sommes versées
au taux de 12,5 % l'an.

CHOIX entre 2 Périodes
de livraison

Renseignez-vous au magasin COOP



Ecole Primaire du Jeu de MAIL, les fondations sont jetées.

VEILLER AU BIEN COMMUN

La Municipalité a souci de donner aux élèves un cadre agréable de travail. Les efforts d'entretien et de rénovation du patrimoine scolaire sont des charges importantes pour la Municipalité et pour les contribuables. Force est de constater que les factures sont de plus en plus lourdes du fait d'actes de vandalisme souvent gratuits. Chaque fois qu'il est possible des plaintes sont déposées et les auteurs des dégradations poursuivis. Il est important que chacun prenne conscience de cet état de chose et veille au respect des biens communs qui veulent passer des générations d'écoliers et de futurs citoyens.

ANIMATION DANS LES ÉCOLES

1985 a été dans ce domaine, une année abondamment fournie.

Le Millénaire a donné l'occasion de réaliser dans plus de 20 écoles des travaux historiques dont l'exposition de la salle Pétrarque a donné une image fidèle.

Les Thèmes retenus : Histoire de l'école à Montpellier, la Nourriture de 985 à 1985 ont été traités avec minutie, exactitude, érudition (et ce, même dans les petites classes). Construction de maquettes, recherches sur documents, visites aux Archives, aux Bibliothèques...

Nous sommes particulièrement fiers d'avoir pu de la sorte, contribuer à la relance d'un enseignement vivant et rigoureux de l'Histoire.

Nous assignons à ce travail d'animation, un objectif ambitieux : la lutte contre l'échec scolaire.

D'où la nécessité d'aider les projets de travail qui se déroulent dans les établissements à "haut risque", et particulière-

ment ceux qui se trouvent dans la Z.E.P.

A ce titre, l'intégration de l'école Salamanque dans cette zone, la nomination d'un

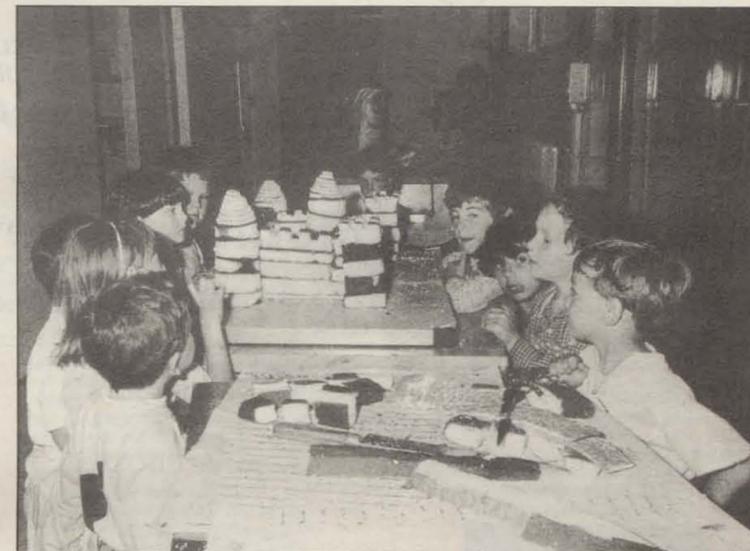
instituteur en surnombre à plein temps, sont des décisions positives. Nous les réclamions depuis longtemps. Les P.A.E. (projets d'action éducative) proposés — encore au compte-gouttes! — par le Ministère aux initiatives des équipes pédagogiques sont un bon outil; nous y adjoignons notre aide autant de fois que possible.

L'ensemble de cette action a fait l'objet d'un large débat en salle Pétrarque, à l'occasion de l'exposition des travaux sur le Millénaire.

Les enseignants, les représentants de troupes, les scientifiques participants, ont reconnu la valeur des efforts entrepris.

Avec aussi la nécessité d'approfondir certaines directions, notamment au niveau :

— de la coopération entre



"Construire un château et le manger, plus tard je serai architecte pâtissier"

équipes pédagogiques et intervenants extérieurs, — de l'extension des initiatives dans le domaine de l'animation scientifique et technique.

Des projets significatifs dans le domaine de l'Astronomie et de l'Ecologie ont été menés à bien. Quoiqu'il en soit, plusieurs milliers d'enfants ont participé

à des projets pédagogiques, aidés par la Municipalité en 1984-1985. La croissance a ses exigences, implique remises en cause et innovation. C'est un signe de santé, la preuve que nous avons visé juste.

Guy Boisson,
Conseiller municipal.

MARIE DE MONTPELLIER ET MARCO LE VÉNITIEN

Les élèves de l'École Maternelle Les Pins nous racontent l'histoire de la rencontre de Marie de Montpellier et de Marco le Vénitien.

"Odette Planel, institutrice et ses élèves, sont heureux de vous offrir ce livre qu'ils ont pu

réaliser, à l'occasion du Millénaire, en partie grâce à une aide financière de la Ville de Montpellier, et qui est le résultat d'une longue et passionnante démarche pédagogique sur la Lecture et l'Histoire."

Un livre réalisé par des élèves de maternelle et préfacé par F.-J. Temple

"Par un juste retour des choses, les enfants, à qui Montpellier est contée, nous la restituons sous la forme de Légende. L'Histoire n'est pas encore pour eux la mesure du temps par les faits, ni la réflexion des hommes sur leur destin. Au commencement était le Mythe. Par le pouvoir de leur magie, la Commune clôture est un arsenal de sortilèges. Marie de Montpellier rejoint dans l'imaginaire la Belle au Bois Dormant. Sous les remparts, Jacques le Conquérant et Lancelot du Lac chevauchent de conserve. Loin de nous les dates, les chartes, les cartulaires: les enfants vont droit au but, à la vie créatrice, aux demi-dieux qui traversent leur paysage. Profitons-en, avant qu'ils ne deviennent notaires, archivistes ou comptables. C'est la seule chance que nous ayons de franchir, avec Marco le Vénitien, le pont-levis du château des Guilhem; de contempler la reine Marie dans ses fonctions, marchandant épices et tissus; d'aller au port où le mistral fait danser les navires de la Sérénissime République. Retrouvons-nous à la taverne du Chat-qui-pleure où les changeurs de Notre-Dame-des-Tables boivent du vin clair et en compagnie des commerçants sarrasins et lombards. Et levons nos verres, comme eux, à ce qui perdure à travers les siècles, grâce aux enfants et aux aèdes."



LES ÉCOLES ET LE MILLÉNAIRE

Les écoles primaires ont participé ainsi qu'une lettre de la classe exprimant les vœux des enfants. Espérant que vous tiendrez compte du souhait des enfants, qui est aussi le mien, je vous prie de croire, Monsieur, à mes sentiments les meilleurs."

"En cette fin d'année scolaire, quittant la direction de Prés d'Arènes 2 pour aller à Jeu de Mail 1, je tiens à vous dire combien j'ai été satisfaite des relations que l'école a eu avec la Mairie et les Services Techniques. Tout comme les enfants, je souhaite que, lorsque Prés d'Arènes 2 sera reconstruite, il y ait "trace" du travail que l'ensemble de la classe de CM2 a effectué sur le thème "l'école d'aujourd'hui et de demain" dans le cadre du Millénaire et dont un

album-souvenir vous est offert ci-joint ainsi qu'une lettre de la classe exprimant les vœux des enfants. Espérant que vous tiendrez compte du souhait des enfants, qui est aussi le mien, je vous prie de croire, Monsieur, à mes sentiments les meilleurs."

Madame Martin,
Directrice de l'école
Prés d'Arènes 2
et institutrice
de la classe de CM2.

"La classe de CM2 de Prés d'Arènes 2, vous offrent un album-souvenir, qui raconte comment nous avons fait les livres animés sur "l'école d'aujourd'hui et de demain". Nous

espérons que nos idées se réaliseront quand notre école sera reconstruite. Vous avez dû voir nos cinq livres animés à l'exposition "les jeunes et le Millénaire" à la salle Pétrarque. Nous vous suggérons, que dans la cour, des jeux aient la forme d'un cornet de glace, d'un paquebot ou que sur les murs de la nouvelle école soient peintes les formes ovales, multiformes de nos rêves car nous savons très bien que l'école n'aura pas ces formes là. A l'avance, nous vous remercions de ce que vous pourrez reproduire de nos livres animés." Audrey, Hélène, Christelle, Patrice, Eric, Théobald, Ludovic, Sébastien...



PARC CLUB DU MILLENAIRE

BPGF

AUX PORTES DE MONTPELLIER - DANS LE SITE DE FLAUGERGUES
ENSEMBLE DE BURTEAUX et LOCAUX D'ACTIVITÉS

LOCATION - VENTE

Commercialisation :

Bourdais Méditerranée Conseil en Immobilier d'entreprise
des hommes, des moyens, des résultats

Montpellier : Avenue de Vanières - Route de Laverune - ZAC du Val de Croze 34000 -
Télex 441 427 F

Tél. : (67) 27.92.93

2 réalisations remarquables en Accession à la Propriété

PRÊT P.A.P. et A.P.L.

« Les OLIVIERS »
Rue des Bouissettes
Maison individuelle



« VAL de CROZE »
Route de Laverune
Petit collectif résidentiel



OFFICE PUBLIC

D'AMÉNAGEMENT ET DE CONSTRUCTION DE MONTPELLIER

30, avenue de Lodève - 34000 MONTPELLIER s'adresser : Mme ESTIVAL
☎ (67) 92.18.63 (lignes groupées) poste : 204

ab2i
Méditerranée

INGENIERIE
BATIMENTS TOUT CORPS D'ÉTAT
INFRASTRUCTURES
ÉNERGIE — O.P.C.

Bezièrs — 13, rue Diderot — 34500
☎ (67) 49.13.66
Aix-en-Provence — Le Mansard
Av. du 8-Mai — 13090 — ☎ (12) 59.04.15

S. T. M.
Société
de Travaux Méditerranéens

Michel
FROMONT

Rue du Lantissargues

Carrelages
Plâtrerie
Cloisons sèches
Sols souples
☎ (67) 27.73.99



NEGOCIANT

POSEUR

SUD CLOTURES

CLOTURE ET METALLERIE
GLISSIERE DE SECURITE

Siège :

515, rue de l'Industrie BEZIERS ☎ (67) 98.50.66
34000 MONTPELLIER
☎ (67) 58.93.01 PERPIGNAN ☎ (68) 66.68.62

TRAVAUX PUBLICS



TEL:
79.48.97

45 Route de la Pompignane
B.P. 35
34170 CASTELNAU-LE-LEZ
☎ 79.48.97

M



Ve FORUM INTERNATIONAL DU FILM SPORTIF

26/29 SEPTEMBRE 1985

Un étonnant mariage

Montpellier fête ses mille ans; un anniversaire qui permettra de mettre en valeur l'évolution connue par la cité languedocienne au fil des siècles. Aux portes de la Méditerranée, elle a en effet réussi un étonnant mariage entre la tradition et la modernisme, la technique et la culture, la recherche et les sports. A la pointe du savoir-faire du XX^e siècle, elle accueille en son sein de nombreuses industries, mais abrite dans le même temps la plus ancienne Faculté de Médecine de France, créée au XI^e siècle.

Très avancée dans le domaine de l'électronique, elle est aussi la terre d'élection du Forum International du Film sportif, dont la cinquième édition aura lieu cette année du 26 au 29 septembre.

5^e Forum International du Film Sportif, citons notamment :

The Eleven Cities (Pays-Bas, 29 minutes, 16 mm de Pieter Landman). Ce film constitue un passionnant reportage sur le "Tour des onze cités", une course d'endurance pour patineurs qui passe par onze villes hollandaises. Un exploit d'autant plus remarquable que, souvent, la glace n'est pas assez solide...

Eighteen Footers (Australie, 12 minutes, 35 mm de John Edwards). Une folle course de voiliers de 18 pieds dans le port de Sydney.

Un grand Reportage sur la lutte (Royaume-Uni). Signé de Barry Cokcroft. Rappelons que Barry Cokcroft avait l'an dernier remporté la Médaille d'Or du 4^e Forum International du Film Sportif avec "Another Bloody Sunday", film consacré au rugby à XIII.

Le grand chelem de l'exploit

Pour le V^e Forum International du Film Sportif, ce sera également une année exceptionnelle. Ses dirigeants, Eliane d'Almeida et Patrick Edel, ont en effet décidé de sceller à leur façon le millénaire de Montpellier, en invitant les meilleurs films sportifs de ces dernières années.

Le plus brillant d'entre eux sera récompensé par le Trophée du Millénaire, tandis que le jury décernera en outre des Prix du Millénaire à deux autres films, dont il aura apprécié les qualités marquées dans un domaine de son choix : réalisation, photographie, son, montage, etc. Réunissant uniquement les films les plus remarquables, cette finale constituera donc en quelque sorte un "grand chelem du film sportif", véritable anthologie des plus belles images tournées à travers le monde.

Cette rétrospective n'exclura pas, bien entendu, les meilleurs films de l'année qui seront également présentés au jury. Par ailleurs, le trophée du meilleur spot publicitaire sportif sera à nouveau attribué. Le jury, composé de personnalités particulièrement prestigieuses (metteurs en scène, sportifs, journalistes, artistes) sera donc sans doute fort occupé...

Premiers élus

Parmi les premiers films sélectionnés par la Guilde Européenne du Raid pour le

Le jury sera composé de :

- 1 personnalité du gouvernement,
- 3 sportifs de renommée nationale et internationale,
- 2 sportifs de renommée régionale,
- 4 représentants des chaînes de télévision,
- 3 personnalités du cinéma (réalisateurs, producteurs, comédiens).

Places pour tous

Rendez-vous de la performance, du sport-spectacle, du défi aux lois de la nature, le Forum International du Film Sportif avait connu en 1984 une remarquable affluence : 6.000 spectateurs en trois jours. Cette année, M. Georges Frêche, Député Maire de la Ville de Montpellier, a donc pris la décision d'aménager une nouvelle salle : la Salle Molière (450 places), qui accueillera les projections 16 mm et vidéo. Le Centre Rabelais (480 places), qui avait été transformé et rénové l'an dernier, sera quant à lui réservé aux projections en 16 et 35 mm.

Peinture, fête et médecine

Dans le contexte du Forum International du Film Sportif se dérouleront d'autres manifestations, qui compléteront agréablement et efficacement le mariage du sport et de la Ville.

L'exposition Sport et Peinture permettra ainsi d'apprécier une série de tableaux consacrés à l'exploit sportif, tous réalisés par Isabelle Granier. Par ailleurs, Montpellier organise les 28 et 29 septembre à l'Esplanade une véritable fête des sports, intitulée "Place au Sport", à laquelle participeront tous les clubs de la ville, ainsi qu'une grande partie de ses habitants. Cette expérience, inaugurée il y a quatre ans à l'initiative de Georges Frêche, confirmera que Montpellier a fait du développement du sport l'un de ses objectifs principaux. Un Colloque Médecine du Sport sur le thème "Sport pour tous" sera organisé par Christian Benzeis, Maire adjoint délégué aux Sports.

Quelques grands classiques peuvent à ce jour être annoncés : Corbeaux et moineaux, Les Anges du boulevard, San Mao le petit vagabond, Le Roi des singes, La Boutique de la famille Lin, La Maison de Thé, Le sourire d'un homme tourmenté, La jeune fille en rouge, présenté par son réalisateur. En l'honneur du Millénaire de la ville de Montpellier et du caractère exceptionnel de ce Festival, ont été invités :

- M. le Maire de Chengdu et une Délégation Municipale composée de six personnes,
- un réalisateur chinois des studios du Sichuan,
- plusieurs spécialistes français du Cinéma chinois (Mme Quiquemelle du C.N.R.S.).

Geneviève DROZ,
Conseillère Municipale.

André MOUTOT,
Conseiller Municipal.

Cinéma en fête

SALLE RABELAIS, LE 22 SEPTEMBRE, UN DIMANCHE PAS COMME LES AUTRES

A l'initiative de la profession cinématographique dans sa totalité et du Ministère de la Culture, la France fête le cinéma le 21 et le 22 septembre.

Paris donnera le ton avec la première représentation mondiale du film de Kurosawa, "Ran", le 20 septembre, sur le parvis de Beaubourg. Cette fête nationale qui a pour but de dynamiser le public français en faveur du cinéma sera suivie par les villes de province qui ont pour charge de proposer des films inédits, des avant-premières.

Montpellier, qui peut s'enorgueillir d'une pléiade de festivals (Festival du Cinéma Méditerranéen, Festival du Film Juif, Festival du Film Sportif, Festival du Film Chinois), offrira aux amateurs de salles obscures un programme de grande qualité le dimanche 22 septembre à la Salle Rabelais de 14 heures à

24 heures, pour une participation accessible à toutes les bourses.

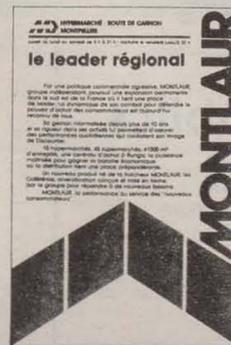
Le premier film est un long métrage de Nichet "La guerre des Demoiselles" de 1983. Il sera suivi d'un débat avec le réalisateur qui est le nouveau directeur du Centre Dramatique National du Languedoc-Roussillon.

Le second film est "La belle captive" d'Alain Robbes-Grillet en présence d'un hôte prestigieux, Henri Alekan, Directeur de la photographie. Un hommage sera rendu à cette grande figure du cinéma mondialement connue qui a assuré la direction photographique de plus de 100 films depuis 1945. Il a notamment travaillé avec les plus grands réalisateurs tels que Carné, Losey, Raoul Ruiz, Wim Wenders, etc. Le public verra un court métrage réalisé par Henri Alekan en 1958, "L'enfer

de Rodin". Mentionnons le magnifique ouvrage qui retrace l'œuvre d'Henri Alekan, "Des ombres et des lumières".

Cette grande soirée du cinéma se terminera en apothéose par la projection en avant-première nationale d'un film dont le titre ne nous est pas encore parvenu au moment où ces lignes sont écrites, mais dont les organisateurs assurent qu'il aura l'envergure d'un film comme "Carmen" ou "La fête enchantée". Sûrement un film opéra, vraisemblablement la dernière création de Claude Goretta sur Monteverdi.

Rappelons que tous les cinémas de Montpellier contribueront au succès de cette fête en programmant des inédits, des avant-premières ainsi qu'en faisant venir des comédiens. — Se renseigner dans les salles de spectacles.



le leader régional

Montclair

ETM Michel

Bureaux
Z.I. Mas d'Astre - 34000 Montpellier
☎ (67) 27.43.00

Entreprise Travaux MICHEL

Travaux Publics
Assainissements
V.R.D.
Maçonnerie
Canalisations et Pose
EDF - GDF

Correspondance
25, route de Montpellier - 34430 St. Jean-de-Vedas
☎ (67) 27.42.77

ACCESSION A LA PROPRIETE PRETS PAP - APL

« Les OLIVIERS »
Rue des Bouissettes
Maisons individuelles

« VAL de CROZE »
Route de Lavèrune
Petit collectif résidentiel
(2 - 3 étages)

Situation exceptionnelle

Renseignements et Vente



OFFICE PUBLIC
D'AMENAGEMENT ET DE CONSTRUCTION
DE MONTPELLIER

30, avenue de Lodève - 34000 MONTPELLIER
☎ (67) 92.18.63 (lignes groupées)

ENEZ DÉCOUVRIR
LE NOUVEAU LOOK
3 PORTES.

Compacte et racée. Traction avant.
7 versions essence ou diesel, 4 à
7 CV faciaux. Boîte 4 ou 5 vitesses.
Deux larges portes et le basculement
des sièges avant vous offrent au
confort des places arrière. Un hayon s'ouvre
largement sur un coffre modulable.

NOUVELLE 205 3 PORTES UN SACRÉ LOOK!

Modèle présenté 205 XR année modèle 85. Garantie anticorrosion Peugeot 6 ans

PEUGEOT 205X
Un constructeur sort ses griffes

GRANDS GARAGES DE L'HERAULT
34, Route de Toulouse
34000 MONTPELLIER
☎ (67) 42.56.55

vos concessionnaire PEUGEOT TALBOT



SOPREMA
AGENCE DE MONTPELLIER
12, rue Emile Zola - Tél : 92.25.57

Tous procédés d'Etanchéité par :
- Sopralène
- Bitume armé

Avec isolation thermique
3 usines 17 agences A votre service

MAMMOUTH SOPRALENE
Références locales :

Municipalités - Education Nationale
Génie militaire - P. T. T.
Industrie hôtelière (Frantel-Novotel)



6, Grand'Rue Jean Moulin
7, rue de la Croix d'Or
Montpellier

Parapluies
Sacs - Bagages
Maroquinerie

C Claude SERRE

ELECTRICITE
GENERALE
Isolation thermique
Chauffage électrique
intégré
Pompes à chaleur
Travaux particuliers

Climatisation FEDDERS
Installateur agréé
16, rue du Faubourg
Figuierolles
34 000 MONTPELLIER
Tél. : 92.14.96

LE HAMEAU
DES CHENES
9, rue du Trident
34 920 LE CRES
Tél. : 70.42.78

UNE ENTREPRISE AU SERVICE DE SA VILLE

MERIDIONALE

Bâtiments et Travaux publics

Méridionale de travaux
Bureaux du Nouveau Monde
Rue des Etats du Languedoc
B.P. 1187
34009 MONTPELLIER CEDEX
Tél. : 64.44.40

VOTRE LOUEUR
DE MATERIELS IBM
DU PC AU 3081

ORDINECO

LYON : 42 cours de la Liberté
☎ (7) 862.60.10

NEUILLY : 183 avenue Charles de Gaulle
☎ (1) 747.40.40

viafrance

TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS
Routes - Aéroports - Revêtements
V.R.D. - Enrobés
Tennis TRU-FLEX

30000 NIMES
846, Ancienne Route d'Uzès
☎ (66) 26.89.58



MONTPELLIER
Z.A. « les Baronnes »
34980 PRADES-LE-LEZ
☎ (67) 59.76.70



FOIRE AUX ASSOCIATIONS 15 SEPTEMBRE AU PEYROU



TRANSFERT

Le Bureau Municipal d'Hygiène (Hygiène Environnement) est transféré dans les anciens bureaux du District, rue de la Spirale. Ce service est relié directement au standard téléphonique de la Mairie A, tél. : 64.34.34. Le Service Hygiène Environnement concerne : l'inspection de salubrité, les vaccinations, le contrôle des eaux.

Le service de désinfection fonctionne de 8 h 30 à 11 h 45 et de 12 h 45 à 17 heures dans les locaux situés impasse Richer-de-Belleval (parking Pitot). Tél. : 64.34.34, poste 4268. De plus, une permanence est assurée au Bureau Municipal d'Hygiène de 13 heures à 15 heures.

Samedi 14 septembre : Grand prix cycliste de la ville de Montpellier dans le cadre de la journée du vélo, organisé par les Clubs du District de Montpellier.

Dimanche 15 septembre : Premier grand prix cycliste du 7^e canton du Conseil Général. Ces deux épreuves cyclistes se déroulent aux Arceaux.

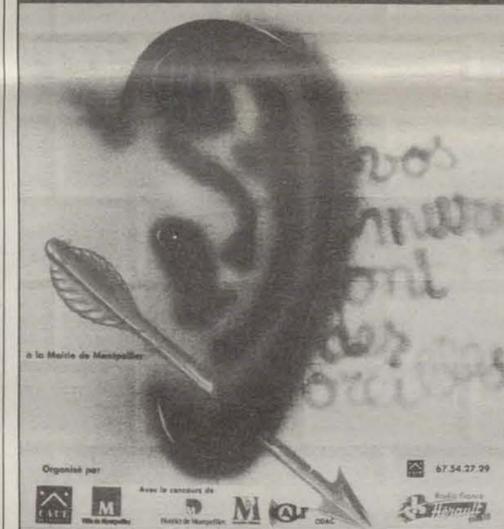
Les 28 et 29 septembre, "Place au sport en fête" sur l'esplanade :

Samedi 28 septembre : Avec les associations et les clubs sportifs de la ville, démonstration, jeux, etc.

Dimanche 29 septembre : Tous à patins, tous à cheval.

LE SERVICE
DÉMÉNAGE
au 16, rue Ferdinand-Fabre
Nouveau téléphone :
79.30.00

PREMIER SALON REGIONAL
DU CONFORT ACOUSTIQUE
MONTPELLIER
DES 11-12-13 SEPTEMBRE 1985



A LA MAIRIE DE MONTPELLIER
Trois journées
de conférence :
Mercredi 11 septembre :
thème de la journée
Acoustique
des lieux d'enseignement

Jeudi 12 septembre :
Acoustique
des bâtiments d'habitation
Vendredi 13 septembre :
Acoustique
des lieux culturels

* Trois stages :
Stage de formation à l'acoustique
du bâtiment, les 9, 10, 11, 12 et
13 septembre.
Stage d'initiation aux techniques
de mise en œuvre, les 9 et 10 sep-
tembre.
Stage de prise de son en milieu
urbain : Les paysages sonores,
les 11, 12 et 13 septembre.

* Deux concerts :
Le 11 septembre à 19 heures,
place du Nombre-d'Or, Antigone,
diffusion de bandes à partir
d'œuvres de J.-C. Risset, Knud
Viktor, Louis Dandrel...
Le 12 septembre à 19 heures,
Jardin de l'Allée de la Citadelle,
diffusion de bandes à partir
d'œuvres de Bernard Delage,
Denis Fortier...

* Des représentations
théâtrales :
"Le Dernier Cri" de Marion Bro-
zile, au Centre Culturel du Lan-
guedoc, rue Lakanal, les jeudi 12,
vendredi 20, vendredi 27 sep-
tembre à 21 heures (séances
grand public).
Les jeudi 19, vendredi 20,
lundi 23, vendredi 27 septembre
à 15 heures (séances scolaires).

* Des expositions :
Acoustique urbaine, Bruit et
Santé, De la réalité au rêve.
Exposition D.R.A.E. Auvergne.

* Des diffusions
audio-visuelles et des jeux
radiophoniques :
Renseignements : C.A.U.E. de
l'Hérault, tél. : (67) 54.27.29.

FESTIVAL MONDIAL D'ÉCHECS DU MILLÉNAIRE

Le Cercle Alekhine de Mont-
pellier vous convie, durant
23 jours, à côtoyer les meil-
 leurs joueurs d'échecs du
 monde, en organisant, sous
 l'égide de la Ville de Montpel-
 lier et du Comité du Millénaire,
 le Festival Mondial d'Echecs
 du Millénaire du 12 octobre au
 3 novembre.
 Ce festival accueillera, pour la
 première fois en France, le
 Tournoi des Candidats du

prochain cycle du champion-
 nat du monde.
 Des opens internationaux
 accompagneront le Tournoi
 des Candidats, vous pourrez,
 si vous le désirez, à la fois par-
 ticiper aux opens et assister,
 chaque jour, aux duels des
 16 candidats, car les opens se
 dérouleront de 9 h 30 à
 14 h 30, alors que les rondes
 du Tournoi des Candidats
 débuteront à 15 heures.

Un Rendez-vous unique,
ne le manquez pas!
Une adresse à retenir (pour
toute demande de renseigne-
ments ou pour toute
inscription)
Cercle d'Echecs Alekhine,
Centre International
des Jeunes, impasse
de la Petite-Corraterie,
34000 Montpellier -
Tél. : (67) 72.62.38.

Le moment est venu de dresser un premier bilan du Festival International Montpellier-Danse et du Festival International de Musique de Radio-France et Montpellier. Tous deux ont marqué la vie montpelliéraine pendant plus de six semaines. On ne peut que se réjouir de leur succès tant par la qualité et la richesse des programmes que par l'enthousiasme que beaucoup d'entre eux ont suscité. Jean-Paul Montanari et René Koering ont tout lieu d'être satisfaits. Il faut les remercier et avec eux, tous ceux — illustres ou obscurs — sans qui rien n'aurait pu se faire.

Mais la vie culturelle ne s'arrête pas; un autre événement se prépare: dans quelques jours, le Musée Fabre vivra à l'heure de Joan Miró. Qu'on l'apprécie ou non, force est de reconnaître que ce grand peintre a marqué l'art contemporain; Montpelliérains et Languedociens se réjouiront d'en être les témoins. Mais la culture se vit aussi au quotidien et, sans quitter les arts plastiques, il faut souligner le développement et le rayonnement de l'Artothèque Municipale. Bien que jeune encore, son expérience tient lieu, à plus d'un titre, d'expérience pilote. Puissent nos concitoyens en être conscients.

André LEVY, Maire adjoint, Délégué à la Culture.

Le V^e Festival International Montpellier-Danse est clos. Nous sommes le 17 juillet et les protagonistes peuvent souffler et regarder les photos souvenirs des moments de ce qui fut un grand succès. Jean-Paul MONTANARI, directeur du festival sait déjà que 1986 apportera un nouveau festival encore plus riche et plus surprenant. Il devait recevoir ainsi que Dominique BAGOUET la médaille du Millénaire des mains de Georges FRECHE et d'André LEVY, Maire adjoint, délégué à la culture, directeur du festival sait déjà que 1986 apportera un nouveau festival encore plus riche et plus surprenant. Il devait recevoir ainsi que Dominique BAGOUET la médaille du Millénaire des mains de Georges FRECHE et d'André LEVY, Maire adjoint, délégué à la culture.



JOAN MIRÓ AU MUSÉE FABRE



nitivement résolu, disposé selon un ordre précis inspiré par les modes politiques et économiques du moment.

Jeunes gens de "bonne famille", nous sortions, élégants et sérieux, d'écoles religieuses où

l'on avait voulu préparer notre cerveau à accepter les panacées magiques. Les uns disaient que la société, plongée dans le malheur par la faute de ceux qui avaient pactisé avec le diable, jouirait à présent de structures

qui, "par la grâce des dieux", assureraient notre bien-être. D'autres nous parlaient de retours nécessaires aux canons antiques. Certains prêchaient le respect sacré de l'autorité académique, gardienne des valeurs éternelles. D'autres encore ne cachaient pas qu'il s'agissait de la défense des droits de l'argent, et que nous ne devions pas avoir honte de voir l'administration de la richesse aux mains des classes "élevées", si la plèbe et

ses meneurs démontraient leur incapacité. Il semblait que l'univers entier dût être régi à perpétuité par des lois qui, émanant du Père Eternel, embrasseraient la "totalité" et descendraient verticalement du Ciel jusqu'au fin fond des consciences les plus humbles. Tout donnait l'impression d'être prévu, depuis les conditions dans lesquelles les hommes devaient travailler, aimer et avoir des enfants jus-

suite page 24



TORSE de femme

Pour bien des jeunes gens de notre pays, ceux de la première moitié des années 40 que l'on croyait toujours maintenir endoctrinés, bien peignés et cravatés, l'impact clandestin de l'œuvre de Joan Miró, comme d'ailleurs, celle de Picasso, a très fortement contribué à une prise de conscience qui ne se limitait pas, d'évidence, aux problèmes d'esthétique, mais s'étendait à la vie tout entière, comme on peut l'espérer de tout créateur. Le choc fut particulièrement instructif pour nous qui, à l'âge de nous souvenir — et par conséquent de comparer — ouvrimmes alors les yeux en nous opposant à tous les efforts faits pour violenter l'homme et l'histoire.

Les deux grands maîtres, dans la pénombre de notre après-guerre et de la guerre mondiale, devinrent rapidement le maillon le plus solide qui nous rattachât au passé récent: par eux nous redécouvrimmes et nous partageâmes la lumière de tant de choses qui, dans toute l'Europe, semblaient vouloir sombrer.

Comment se manifesta pour nous la vérité toujours révolutionnaire de la peinture de Joan Miró? Pour le comprendre il faut tenir compte — hier comme aujourd'hui — des circonstances. Comme on sait, il y a eu des temps où tout semblait défi-

L'ARTOTHÈQUE MUNICIPALE

La Municipalité met à la disposition de tous une galerie de prêt d'œuvres d'art contemporaines.

Les estampes de Tapiès, Soulages, Miro, Delaunay, Adami, Bram Van Velde, Fassianos, Cuco, Matta, Velicovick, Da

Silva, Di Rosa, Jaccard, Chilida... sont en location pour les particuliers, pour les collectivités publiques et territoriales. Tous renseignements de 9 heures à 17 heures tous les jours au 60.61.66. Artothèque, 2, place Pétrarque.

L'estampe à Saint-Guilhem le Désert

A voir jusqu'à fin septembre "L'Estampe contemporaine" par l'Artothèque de la ville de

Montpellier et la Mairie de Saint-Guilhem le Désert à la Chapelle Saint-Laurent.

"LA PASSION SELON SAINT-MATHIEU" D'OTTO DIX

du 9 septembre au 4 octobre

L'exposition de gravures intitulées "La Passion selon Saint-Mathieu" présentées par l'Artothèque de la ville de Montpellier et la Fondation Otto Dix pendant ce mois de septembre 1985 permet

d'aborder un aspect tout à fait original de l'œuvre gravée de l'artiste. Un film et un montage audiovisuel accompagnera la manifestation.

LA RENTRÉE A L'OPÉRA

La saison 85-86 de l'Opéra de Montpellier s'annonce particulièrement féconde. Elle répond aux exigences d'une politique nouvelle dont les lignes directrices sont les suivantes:

— servir le répertoire, soit par de nouvelles productions (Les Dragons de Villars, Opéra-Comique du compositeur montpelliérain Louis-Aimé Maillart, précèdera "Manon" d'Auber, "L'Irato" de Mehul, "La Juive" de Halévy, déjà programmés pour les deux saisons suivantes.

avec l'Atelier Lyrique du Rhin, avec la participation des Arts Florissants et de William Christie).

— Faire redécouvrir le patrimoine national oublié du XIX^e siècle: "Les Dragons de Villars", Opéra-Comique du compositeur montpelliérain Louis-Aimé Maillart, précèdera "Manon" d'Auber, "L'Irato" de Mehul, "La Juive" de Halévy, déjà programmés pour les deux saisons suivantes.

TURANDOT

Ouverture de la Saison 25, 27, 29 novembre et 1^{er} décembre 1985

Giacomo PUCCINI

Direction Musicale:

Alain LOMBARD

Mise en scène et décors:

Jean-Pierre PONNELLE

Costumes: Pet HALMEN

Avec: Olivia STAPP, Yoko WATANABE, Giorgio LAMBERTI, Ivo VINCO, Rémy CORAZZA, Jacques TRI-

GEAU, Roelof OOSTWOUDE (production Oper Der Stadt Köln).

Orchestre Régional Montpellier Languedoc-Roussillon.

Direction Musicale:

Cyril DIEDERICH

LES PERSES

15 et 16 novembre 1985 (Théâtre de Grammont) Fr. RZEWSKI

Direction Musicale:

Diego MASSON

Mise en scène:

Christian GANGNERON

Décors: Michel MILLECAMPS

Ensemble Musique Vivante

(Reprise de la création mondiale du 23 juillet dans le cadre du Festival International de Radio France et de Montpellier.)

CIBOULETTE

24, 25, 26, 27, 29, 30, 31 décembre 1985 et 1^{er} janvier 1986

Reynaldo HAHN

Direction Musicale:

Cyril DIEDERICH

Mise en scène:

Pierre JOURDAN

Décors et costumes:

André BRASLIER

Avec: Maryse CASTETS, Véronique DIETSCHY, Thierry DRAN, Francis DUDZIAK (coproduction avec l'Opéra de Monte-Carlo).

Orchestre Régional Montpellier Languedoc-Roussillon.

IDOMENEO

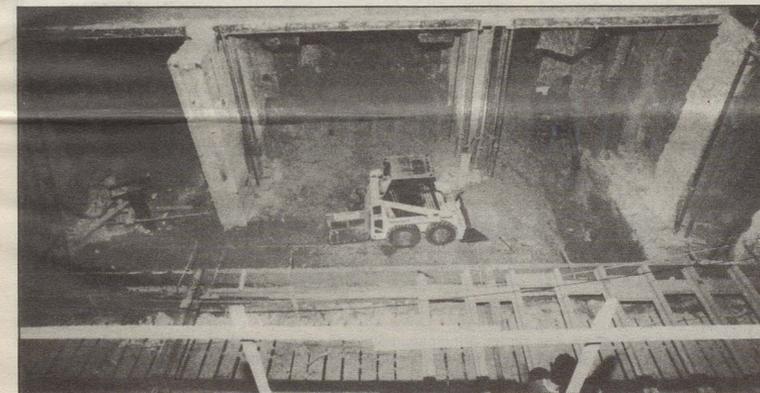
27, 29, 31 janvier 1986,

2 et 4 février 1986

Wolfgang-Amadeus MOZART

Direction Musicale:

Cyril DIEDERICH



Agrandissement de la fosse d'orchestre.

UNE GRANDE FOSSE POUR L'ORCHESTRE

L'opéra de Montpellier, avant d'attaquer sa saison musicale, subit une importante opération de rénovation. La fosse d'orchestre entièrement refaite pourra abriter les grands orchestres symphoniques.

Désormais, on ne verra plus les musiciens isolés dans les premières loges latérales. Ils joueront tous de concert dans cet espace plus moderne dont l'acoustique en

sortira améliorée. La visibilité est également améliorée avec l'abaissement des rambardes. Le centre chorégraphique Dominique BAGOUET fait également peau neuve.

Orchestre philharmonique de Montpellier Languedoc Roussillon Saison 85/86

11-13 octobre - Opéra Rossini - Mozart - Schubert Soliste: Olivier Gardon, piano

Direction: Cyril Diederich

2-3-5 novembre - Salle Molière

Stravinsky - Molter - Rossini Haydn

Soliste: Michel Arrignon, clarinette

Direction: Vladimir Kojoukharov

12-13-15 décembre

Bach: Passion selon Saint-Mathieu

Direction: Cyril Diederich

7-9 mars - Opéra Duparc - Chausson - Ravel

Soliste: Armand Guiglion, violon

Direction: Jean-Sébastien Bereau

21-23 mars

Beethoven - Brahms Soliste: Shigenori Kudo, flûte

Direction: Michel Debels

11-13 avril - Opéra Weber - Richard Strauss

Beethoven

Soliste: Kari Lovaas, soprano

Direction: Cyril Diederich

16-18 mai - Opéra

Programme à préciser

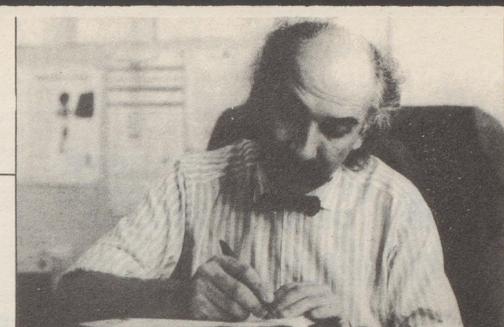
Direction: Jerzy Semkow

22-24 juin

Verdi - Wagner

Direction: Cyril Diederich

Pour tous renseignements, écrire ou téléphoner à l'Orchestre, Pavillon Populaire, Esplanade, 34000 Montpellier, tél. (67) 66.28.60 et (67) 66.21.48.



Henri MAIER, le nouveau Directeur Général de l'Opéra de Montpellier.

Enregistrement télévisé, du 14 au 19 octobre, par Antenne 2, avec Eve RUGGIERI et Pierre JOURDAN, d'œuvres de Daniel-François AUBER, avec la participation de l'Orchestre Philharmonique Régional Montpellier-Languedoc-Roussillon, Direction Musicale Cyril DIEDERICH.

Mise en scène: Jean-Claude AUVRAY Avec: Evelyne BRUNNER, Mariette KEMMER, Georges GAUTIER (nouvelle production). Orchestre Régional Montpellier Languedoc-Roussillon.

ANACRÉON ACTÉON

22, 23, 24, 25 février 1986

Jean-Philippe RAMEAU, Marc-Antoine CHARPENTIER

Les Arts Florissants

Direction Musicale: William CHRISTIE

Mise en scène: Pierre BARRAT

Décors: Claude LEMAIRE

Costumes: Patrice CAUCHETIER

Chorégraphie: François RAFFINOT

Avec: Agnès MELLON, Dominique VISSE, Jill FELDMANN, Philippe CANTOR (dons de David A. STICKELBER, Frederik R. KOCH et la Fondation FLORENCE GOULD).

Aide du Ministère de la Culture, coproduction Festival d'Edimbourg/Atelier Lyrique du Rhin/Espace Jacques Prévert-Aulnay-sous-Bois - Opéra de Montpellier.

LES DRAGONS DE VILLARS

21, 22, 23, 24 et 25 mars à Montpellier

11 avril à Perpignan,

13 avril à Béziers,

15 avril à Alès

Louis-Aimé MAILLART

LES DRAGONS DE VILLARS

21, 22, 23, 24 et 25 mars à Montpellier

11 avril à Perpignan,

13 avril à Béziers,

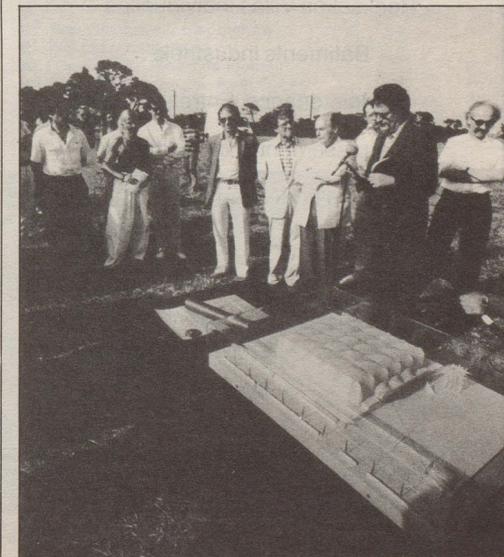
15 avril à Alès

Louis-Aimé MAILLART

NAISSANCE DU ZENITH

Au domaine de Grammont les travaux vont bon train pour édifier la salle ZENITH qui pourra accueillir 6.500 spectateurs début 1986. Cette salle

polyvalente est destinée à toute forme d'expression musicale, lyrique, symphonique, rock, danse...



CAISSE D'ÉPARGNE ET DE PRÉVOYANCE DE MONTPELLIER

Siège social : Rue de la Croix Verte
La ZOLAD
34083 MONTPELLIER
TÉL. : 67.54.46.00

TOUTES FORMES DE PLACEMENTS, DE CRÉDITS
AUX PARTICULIERS - AUX ASSOCIATIONS

RENSEIGNEZ-VOUS DANS NOS AGENCES
URBAINES ET RURALES

La Caisse d'épargne de Montpellier c'est également
48 POINTS DE VENTE

L'ÉCUREUIL - L'AMI FINANCIER

A MONTPELLIER

Superbe résidence principale dans un îlot de verdure.
Tous les commerces à proximité et le centre ville à 10 mn.

L'HERMITAGE

PRIX EXCEPTIONNELS

3 pièces 70,65 m²
400 000 F
garage inclus

Bureau de vente sur place
316, rue Casseyrols (Près av. P. Soulas)

PRÊTS P.A.P.
PRÊTS CONVENTIONNÉS

ROCAMAR S.A. 710, RUE D'ALCO - 34000 MONTPELLIER - TEL. : 75.30.82

CGEE ALSTHOM

EQUIPEMENTS ET ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

AGENCE DE MONTPELLIER

27, Avenue de Nîmes
34000 MONTPELLIER
Tél : (67) 79.62.00

Télex : CEGATOM
4801112 F

Realisation - **DEROMEDI**

SONEGERIM vous propose

LA GURLANDE

du T2 au T5
Rue de Font-Carrade à Montpellier
Route de Lavérune Montpellier

DU STUDIO AU 5 PIÈCES

Un programme exceptionnel par son emplacement, ses prestations et ses prix

les collines d'estanove

« Prestations luxueuses »
« Piscine-Tennis »

PRIX FERMES PRÊTS CONVENTIONNÉS

SONEGERIM TEL (67) 42.74.55

PRÊTS CONVENTIONNÉS LANCEMENT NOUVELLE TRANCHÉE **SONEGERIM**

Téléphone : (67) 58.93.70

Direction Opérationnelle des Télécommunications

Le téléphone à la carte Enfin, il est arrivé.

Les premiers « Publiphones à cartes » ont été installés à Montpellier devant les Bureaux de Poste de Rondelot et de la Préfecture. Toutes les cabines situées sur les principaux points de passage au cœur de la ville : Place de la Comédie, rue de la Loge, seront progressivement équipées avec ces nouveaux appareils.

Le Téléphone à la Carte, c'est le téléphone sans argent, c'est la liberté et la sécurité totales, c'est ne plus jamais avoir se soucier de pièces de monnaie, c'est pouvoir téléphoner partout, de jour ou de nuit, en France ou vers l'étranger.

Pouvoir téléphoner sans argent, c'est la sécurité = même sans un centime sur soi, on n'est plus jamais isolé, on garde le contact avec qui l'on veut.

Pouvoir téléphoner sans argent, c'est la simplicité et la facilité. Des appareils sûrs, pratiques et fiables permettant à tous, enfants, personnes âgées ou handicapées, de téléphoner dans n'importe quelle situation, même la nuit.

Le Téléphone à la Carte
Gardez la monnaie pour votre journal, et téléphonez sans monnaie!!!...

Comment téléphoner sans argent:

A Montpellier, 50 cabines sont équipées de publiphones à cartes. L'Agence Commerciale des Télécommunications, 13, passage bijou, ainsi que l'Agence Locale, place du Marché aux Fleurs, les Bureaux de Poste et les points de vente agréés par l'Administration, tiennent à votre disposition des **TÉLÉCARTES**.

Avec cette **TÉLÉCARTE** vous pouvez joindre tous vos correspondants, n'importe où, n'importe quand.

Deux modèles sont en vente:

— l'une à 40 unités : 30,80 F

— l'autre à 120 unités : 92,40 F

Liste des revendeurs agréés:

— TABAC-PRESSE, bd Henri-IV

— TABAC-PRESSE, 43, cours Gambetta

— BAR TABAC, LE GAMBETTA

— TABAC-PRESSE, rue de la Loge

— TABAC-PRESSE, rue de l'Aiguillierie

— TABAC-PRESSE, bd Victor-Hugo

— TABAC-PRESSE, rue Cherche-Midi

— TABAC-PRESSE, 18, av. de la République

— TABAC-PRESSE, 4, rue Maguelonne

— TABAC-PRESSE, rue S'-Guilhem

— TABAC-PRESSE, 1, bd du Jeu de Paume

— TABAC-PRESSE, 2, place de l'Abattoir

— TABAC-PRESSE, place Albert-1^{er}

— Chambre de Commerce, Aéroport de Fréjorgues

Dès à présent, achetez une carte à téléphoner pour vos enfants, pour chacun des membres de votre famille.

Le téléphone, c'est utile, c'est pratique, c'est la sécurité. Le téléphone à la carte, c'est la liberté.



SIRMEBATP

Société Industrielle de Réalisation
de Maintenance d'Entretien en B.T.P.

Bâtiment et Travaux Publics

Réalisation Villas Individuelles

Bâtiments Industriels

Maintenance, Entretien

Terrassement - Lotissement

Voirie et Réseaux Divers

Bureaux :

3, rue Etienne Cardeira

34000 MONTPELLIER

☎ (67) 58.65.27

Siège Social :

39, rue du Petit Tinal

34970 MAURIN LATTES

LE JEU DE PISTE DU MILLÉNAIRE

Quand l'histoire devient un jeu



Christine LAZERGES, Conseiller Municipal, déléguée au Millénaire, remet à la 5^e E du C.E.S. Jeu de Mail son 1^{er} prix : un projecteur diapositives.

Le mois des projets éducatifs, le mois des bilans : nous choisissons de dresser celui du grand jeu de piste historique du Millénaire.

Vous vous en souvenez sûrement, les 17, 18, 20 et 21 juin, les rues de Montpellier furent remplies d'enfants, plus de 5.000 en tout, porteurs d'un tee-shirt identique (ville de Montpellier, jeu de piste du Millénaire) et d'un fanion par classe à l'emblème de la classe. Les enfants pendant l'année scolaire avaient étudié le dossier pédagogique "Montpellier 1000 ans d'histoire". Pour eux, l'histoire devenait un jeu, ils rivalisaient en connaissance et impressionnaient leurs aînés.

Un jeu de piste, c'est apprendre à regarder un espace, à découvrir des lieux nouveaux, tout cela en s'amusant. Certains se demandent encore ce que signifient ces flèches blanches, bleues, jaunes, vertes, rouges, violettes, dans les rues de Montpellier, elles jalonnent tout simplement les six circuits de 6 km environ du jeu de piste. Chaque classe en ouvrant le matin du départ son carnet de route découvrait la couleur de son circuit, et apprenait qu'elle aurait à accomplir huit épreuves-relais. Parmi ces huit épreuves-relais, il y avait nécessairement :

— une épreuve topographique dans le quartier de l'école, Beaucoup ne savaient pas, mais ils le savent maintenant, qu'un relais topographique doit être orienté et comporter une échelle. La ville conserve quelques-uns des relevés topographiques effectués, tant ils sont excellents ;

— deux relais-épreuves dits intellectuels, dans lesquels il s'agissait de répondre à un questionnaire général de connaissances sur Montpellier ou d'un questionnaire spécifique au lieu où se déroulait l'épreuve (exemples : la Faculté de Droit, ou le

Musée Fabre, ou le Bureau Municipal de Tourisme) ;

— deux relais-épreuves sportives pour se détendre allant du patin à roulettes au cheval, en passant par le tennis de table, le bicross, le karaté, la moto ou le hockey ;

— un relais-épreuve manuelle différente suivant les circuits correspondant aux compétences particulières de l'Association chargée du relais. Ainsi, les scouts d'Europe faisaient tricoter, alors que la Fédération Languedocienne des décorateurs-étalagistes faisait peindre. Aux Archives Municipales, on composait des tableaux avec multiples graines différentes ;

— un relais-épreuve minitel. Sur chacun des six circuits, les Télécommunications avaient installé en un lieu couvert (exemple : la Crypte Notre Dame des Tables) six minitels. A l'appel du numéro 64.31.00 (profitez-en, vous pouvez toujours faire le jeu) débutait le jeu minitel conçu par le Professeur Michel Miaille. Ce jeu a pour thème un voyage dans le temps de 985 à 1985 à Montpellier ; il va sans dire que cette épreuve eut un succès fabuleux. L'habileté de nos enfants à se servir d'un minitel et leurs connaissances en histoire furent telles, que certains réalisaient en quinze minutes un jeu prévu pour une trentaine de minutes ! ;

— un relais-épreuve jardinage. Peut-être ignorez-vous que le "M" du millénaire en fleurs sur l'Esplanade a été réalisé avec l'aide du Service des Espaces Verts par les classes inscrites au jeu de piste.

5 ou 6 km à pied fléchés, un pique-nique dans un lieu choisi par l'enseignant (le Peyrou, l'Esplanade, Antigone, etc.) des relais-épreuves, un goûter sur l'Esplanade, une remise de prix par le Maire ou de nombreux Conseillers Municipaux, l'Inspecteur d'Acadé-

diplôme, Mme Gauthier et bien d'autres ; en relation avec le Crédit Lyonnais qui a offert les tee-shirts, la S.M.T.U. qui a accepté de transporter les enfants de leur école au centre de Montpellier et leur a offert en outre un yoyo, et les libraires généreux donateurs de livres pour les bibliothèques d'école ; les nombreuses associations qui ont bien voulu bénévolement tenir les relais :

● Association de la Prévention Routière, Amis des Chemins de Fer, Association des Parents d'enfants inadaptés, Enseignement catholique, Scouts de France, Scouts d'Europe, Fédération des Eclaireurs et des Eclaireuses unionistes de France, Union Nationale des Anciens Combattants, Association Un Orgue dans la Ville, Centre d'Information pour les Femmes et les Personnes Agées, Association Héraultaise d'Aide à domicile, Roller Club, Association Saint-

Martin, Association Moulin de Sémalen, Association Les Motards en colère, COMAPS, Club Occitane de karaté, Association des résidents d'Antigone, Zonta Club, Fédération Languedocienne des décorateurs-étalagistes, Association Séjours et Loisirs en village, Montpellier-Accueil, ADIAV, U.F.C.S., Cercle Alhénique.

Le jeu de piste du Millénaire est le type même de l'opération préparée non pas sur un mode solitaire dans un bureau de l'Hôtel de Ville, mais avec le plus grand nombre d'entre vous et grâce à vous. Apprendre l'histoire de Montpellier a été un jeu pour tous. Apprendre peut être un jeu. N'oublions pas de féliciter les classes primées chaque jour.

Christine LAZERGES,
Professeur à l'Université
de Montpellier I,
Conseiller Municipal,
Déléguée au Millénaire.

17 JUIN :

1^{er} Prix : Collège du Jeu de Mail - 5^e D

2^e Prix : Saint-François Régis - 5^e

(nous nous excusons de ne plus avoir les noms des classes gagnantes pour le 3^e, 4^e, 5^e et 6^e prix)

18 JUIN :

1^{er} Prix : Celleneuve - 6^e G

2^e Prix : Jeu de Mail - 5^e G

2^e Prix Ex aequo : Clemenceau - 5^e

4^e Prix : Assomption - 6^e C

5^e Prix : Joffre - 5^e

6^e Prix : Assomption - 6^e F

20 JUIN :

1^{er} Prix : Docteur Calmette - CM2

2^e Prix : Saint-François Régis - CM2

3^e Prix : Croix d'Argent II - CM2

4^e Prix : Grabels - CM1

5^e Prix : Angès Gardiens - CM1 - CM2

6^e Prix : Clapiers - CM2

21 JUIN :

1^{er} Prix : Oxford II - CM2

2^e Prix : Les Jonquilles - CM1

3^e Prix : Les Tours I - CM1

4^e Prix : Cité Astruc - CM2

5^e Prix : Jeu de Mail - CM2

6^e Prix : Le Crès - F. Mistral - CM2

1^{er} Prix : Projecteur diapositives

2^e Prix : Magnétophone

3^e Prix : Trois ballons de football

4^e Prix : Deux tomes du Petit Robert

5^e et 6^e Prix : Livres pour la Bibliothèque de la classe.

Et pourquoi pas un nouveau jeu de piste en 1986 ?



Le rassemblement des concurrents. Chaque enfant se verra remettre son diplôme de participation au grand jeu de piste historique du Millénaire, et un yoyo, cadeau de la S.M.T.U.

SOCAF

Société Calloni Frères
Bâtiment
et Travaux Publics

Siège social :

298, rue d'Alco - Bât. n° 26
34000 MONTPELLIER
☎ 40.28.59

071762

S.A. BERTHOULY TRAVAUX PUBLICS

Terrassements / Voirie / Réseaux divers

Chemin des Morestelles
Route de Palavas

34970 LATTES
☎ (67) 68.44.50

Siège social :
07350 CRUAS

Centre administratif et industriel :
Avenue de Gourmier - B.P. 220
26205 Montélimar Cedex - ☎ (75) 51.85.85

JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE

Directeur de la publication :
Georges Frêche
Secrétariat de rédaction :
Service de Presse
Mairie de Montpellier
Tél. (67) 64.34.34
Promotion :
Mairie de Montpellier
Maquette de la couverture :
R.S.C.G. Boulet
Tél. (67) 60.69.77

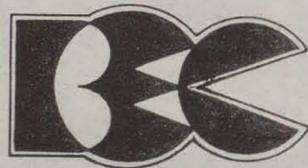
Imprimerie :
OFRES
118, av. des Champs Elysées
75008 PARIS
Tél. 225.10.10

Ce journal municipal d'information est financé par les recettes de publicité auprès des entreprises et du commerce montpelliérains que nous remercions.

Société de Construction
Générale Montpelliéraine s.a.

S.A. au capital de 257.200 F
16, rue Saint-Louis
34000 MONTPELLIER
☎ (67) 58.84.25

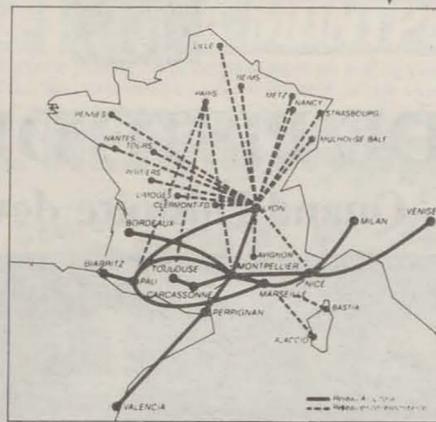
Bâtiment - Génie Civil - bats Industriels - Réhabilitation
Isolation par l'extérieur



BEC CONSTRUCTION

Route Nationale 113 - Boîte Postale n° 7 - 34920 LE CRES - ☎ (67) 70.13.35

AIR LITTORAL



Aéroport de Montpellier-Fréjorgues, 34130 Muguio France
Service réservations : tél. (67) 65.49.49
Services administratifs : tél. (67) 64.72.72 Telex : Airlit 490601 F

MES MENUISERIE EBENISTERIE SALVADOR

bois et aluminium pour chauffage électrique
faux plafonds * cloisons sèches
agencement de magasins * meubles stratifiés
escaliers

732, rue du Pas du Loup - 34000 Montpellier T. (67) 42.49.67

MONTPELLIER ASSAINISSEMENT

Intervention 24 h sur 24

Débouchages
Pompages
Vidanges de fosses, bacs à graisses...
Nettoyages, entretien de réseaux
Entretien de stations d'épuration, postes
de relèvement

942, rue de l'Industrie
34000 MONTPELLIER T. (67) 92.95.89

A. CREGUT TRAVAUX ROUTIERS - V. R. D.

1740, av. du Maréchal Juin
30014 Nîmes Cedex B.P. 1080
(66) 84.99.98

Chemin de Malpas
34000 Montpellier
☎ (67) 65.96.68

CASIP

CENTRE EXPERIMENTAL DE RECHERCHES ET D'ETUDES DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

Analyses, Essais en laboratoire
et in situ, Contrôles,
Recherches, Etudes théoriques
et expérimentales, Conseil
assistance technique,
Formation professionnelle

Sols et Fondations
Bâtiments, Génie Civil
Routes, Aéroports, Ports
Matériaux et composants
Structures

2312, Bd Paul Valéry
34100 Montpellier
Tél. : 42.59.55

E.G.S.

Entreprise Générale
Sanitaire

Chauffage - Plomberie
Climatisation

M. FROMONT
S.A. au capital de 500.000 F

9, rue du Lantissargues
Av Paysagère
34970 Maurin-Lattes

☎ 27.89.21

SCREG

SCREG MEDITERRANEE

TOUS TRAVAUX ROUTIERS
TERRASSEMENTS
ASSAINISSEMENT
REVÊTEMENTS SPÉCIAUX
LIANTS HYDROCARBONÉS
TENNIS

83 route de Montpellier
B.P. 98

34202 SETE
- Tél. (67) 48.63.14 -

Chemin des Pattes
JUVIGNAC
34000 MONTPELLIER CEDEX
- Tél. 75.17.75 -

voitures "à la carte"

NEUVE
Tous les modèles de la gamme CITROËN
Essai permanent
2000 km de super
service gratuit

EN LOCATION
de 2CV à la CX
en location ou
pour louer le garage
CITROËN pour le
travail ou le plaisir

D'OCCASION
Plus de 200 voitures
sélectionnées toutes
marques toutes années
avec ou sans
garantie nationale

Citer

Eurocasion

Succursale
CITROËN MONTPELLIER
Rue Vaneau - Tél. 58.43.84/Av. de la Mer - Tél. 65.73.10 - 64.77.80

M

LA CARTE JEUNE DE L'ÉTÉ

Une nouvelle façon de vivre ses vacances

Un nouveau style de vacances est né pour les 14-20 ans cet été à Montpellier. Une formule séduisante puisque pour 100 F mille jeunes auront bénéficié des soixante activités offertes par la carte retirée au Service Enfance-Jeunesse de la Mairie.

L'idée de base était simple, mais comment la traduire dans la réalité. Les "ados" qui ne partent pas en vacances et qui saturent du bronzage farniente rongent vite leur frein dans la grande cité dépeuplée. Partant de ce constat, la Commission Coordination, Animation, Prévention du C.C.P.D. (Conseil Communal de Prévention de la Délinquance) a mis au point une carte jeune, savant cocktail mariant l'effort physique et le délasserement cérébral. Associations, clubs sportifs et organismes divers ont joué le jeu pour faire de cette expérience pilote une grande première qui sera reconduite l'été prochain.

D'ores et déjà, quelques impressions des jeunes permettent de conclure que le "crâneau" 14-20 ans existe bien et qu'il suffit de proposer des activités pour susciter les enthousiasmes. A la question qu'auriez-vous fait à la place du "menu" proposé par la

Municipalité, beaucoup ont répondu "pas grand chose". Rester à la maison, écouter des disques avec les copains du quartier sont les réponses les plus courantes. Et derrière, l'ennui en toile de fond...

Au squash de la zolad, au 31 juillet, 560 jeunes étaient déjà passés. Pour tous, ce sport d'intérieur, même au plein cœur de l'été, fut une découverte. L'accueil et les premiers conseils plus la raquette et la balle prêtées par le club, il n'en fallait pas plus pour créer de nouveaux adeptes. Certains désirent même continuer à pratiquer ce sport dès la rentrée.

Il en est de même pour d'autres disciplines. Ainsi, l'équitation et la moto mais encore plus la musculation. Les plus fervents d'entre eux ont su combiner les activités de la carte Jeune et celles de Place aux Sports. Pour eux, pas de risque d'ennui, parfois même le temps de tout faire manquait...

Les festivals ont suscité moins d'émotion chez les jeunes, peut être par manque de curiosité ou le fait que c'était en soirée et qu'il n'est pas facile de se véhiculer, passé une certaine heure. Par contre, les deux places de cinéma ont bien été utilisées,



sans doute faudra-t-il multiplier cette possibilité. Déjà les promoteurs de l'opération s'interrogent sur l'extension de la formule à d'autres secteurs d'activités et aux petits congés scolaires (Noël, Pâques). Les jeunes qui ont bénéficié de la carte pour l'été vont sûrement faire des disciples parmi leurs copains de classe et il est à parier que les cartes de l'été prochain vont faire bouler de neige parmi les "teenagers".



MONTPELLIER ET LES PAYS DU TIERS MONDE



Les élèves d'une quinzaine d'établissements publics ou privés de Montpellier et des environs ont participé, le 4 juin dernier, dans la salle des fêtes du C.R.D.P. à la remise des récompenses du Concours "Les Branchés du Tiers Monde", organisé durant l'année scolaire par 12 associations tiers mondistes de la ville.

La ville de Montpellier avait accordé son soutien à cette manifestation et Mlle DROZ, conseillère municipale, félicita les gagnants du Concours, le club UNESCO du Collège Gérard Philippe de la Cité Mion elle évoqua le souci de la Ville de participer à une ouverture de toute la population et, en particulier des jeunes, vers les pays du Tiers Monde. Le

Délégué d'Air-France à Montpellier, M. ZANA, eut la joie de remettre aux gagnants les billets du voyage Marseille-Casablanca, offerts par la Compagnie aérienne.

De nombreux autres prix (voyages à Paris, à Marseille, places de cinéma, articles de sport, documents touristiques, etc.) offerts par les O.N.G. de la Ville, le Conseil Général, la ville de Montpellier, les Agences de voyages ou des commerçants de Montpellier, récompensèrent les écoliers gagnants. Une sélection des meilleurs envois était présentée dans le hall du C.R.D.P.

Une séance récréative, au cours de laquelle conteurs, musiciens, films, évoquèrent la solidarité entre jeunes de tous les pays, accompagna cette remise des prix, qui s'acheva par un goûter offert par la Municipalité et les associations organisatrices.

Rappelons qu'un nouveau concours de dessins, sur le thème "Dessine-moi le Tiers Monde" est proposé aux jeunes scolaires de Montpellier, à l'occasion de la semaine "Montpellier et les Pays du Tiers Monde", qui aura lieu au

Centre des Rencontres du 11 au 16 novembre. Pour tous renseignements, écrire à :
Concours "Dessine-moi le Tiers Monde", Mairie de Montpellier, Le Polygone, 34000 Montpellier.

De nombreuses autres manifestations, expositions, colloques, concerts, fête intercontinentales, projections de films, actions de solidarité, etc. auront lieu durant cette semaine, dont nous donnerons le programme détaillé dans un prochain numéro.

Règlement du concours

Ce concours est organisé par différentes associations tiers mondistes de Montpellier. Il est patroné par la ville de Montpellier. Il est ouvert à tous les élèves des établissements scolaires, publics et privés, de la ville et du district de Montpellier, de la Maternelle aux Lycées.

Les envois consisteront en dessins, bandes dessinées, projets d'affiche, maquettes de timbres, sérigraphies, vitrail, broderies, etc., évoquant un aspect d'un pays ou d'une population du Tiers Monde. Ces dessins devront être des œuvres originales, individuelles ou collectives.

Chaque envoi devra être accompagné du nom de l'élève, de sa classe, de l'adresse de l'établissement, ainsi que d'une fiche expliquant brièvement les motifs du choix du thème dessiné.

Date limite des envois : 15 octobre 1985.

Les envois seront adressés sous enveloppe à : Concours "Dessine-moi le Tiers Monde", Bureau des Affaires Scolaires, Mairie de Montpellier, Le Polygone.

Un jury constitué par des représentants des organisations participantes classera les meilleurs envois.

Un des dessins sera reproduit sur l'affiche qui annoncera la semaine "Montpellier et les pays du Tiers Monde". D'autres dessins pourront être publiés dans la presse locale ou régionale. L'ensemble des envois sera présenté lors d'une exposition qui sera ouverte au public du 11 au 16 novembre.

Les gagnants du concours seront récompensés par de nombreux prix (bourses, voyages, livres, disques, places de cinéma, jeux, etc.).



Société d'Équipement de la Région Montpellieraine

• La SERM participe au développement de la Ville de Montpellier et du District dans de nombreux domaines :

- habitat
- activités économiques
- restauration immobilière
- études de faisabilité

• Bureaux : 12 pl. du Nombre d'Or - Antigone
B.P. 9033 - 34041 Montpellier Cedex
☎ (67) 65.79.90



ENTREPRISE GENERALE
D'ELECTRICITE

BAT. INDUSTRIE. VRD

GUEBINIAN

Les Cévennes - Bât. N
avenue Louis Ravas
34000 MONTPELLIER

☎ 41.20.20



Tél. : (90) 93.64.19
Chemin de Séverin
13200 Arles

SOCIÉTÉ AUXILIAIRE D'ENTREPRISES
RHÔNE-ALPES MÉDITERRANÉE

SORMAE

ENTREPRISE GÉNÉRALE BATIMENT

Agence de Montpellier : 5, rue des Aramons
La Plaine - B.P. 45
34990 JUVIGNAC
☎ (67) 75.77.75



ETUDE - CREATION
ENTRETIEN
S P J
Piscines - Parcs - Jardins

Mas de Sueilles
34270 CAZEVIELLE
TEL (67) 84.00.94



ENTREPRISE GENERALE

Travaux Publics - Génie Civil
Bâtiment - Préfabrication
Z.I. - Vendargues - 34740

☎ (67) 70.37.51



Entreprise OLIVIER s.a.

GÉNIE CIVIL - RESERVOIRS D'EAU
STATIONS D'ÉPURATION ET DE TRAITEMENT

17, Chemin de Saint-Hubert - 34970 LATTES
☎ (67) 58.25.00

URBAT CONSTRUIT MONTPELLIER

des villas et des appartements terminés

1. **LES MAS DU CRES**
Avenue de la Tramontane - Le Crès.
Villas type 5 - PAP ou PC.

2. **LES MAS DE LA MARTELE**
Avenue de Monsieur Teste à Montpellier, près de « Super M ».
Villas type 4 - PC.

3. **L'ERASME**
Rue de Bugarel à Montpellier, près du parc Montcalm.
Des appartements de standing, 4 à 5 pièces en PC.

des villas et des appartements en cours de réalisation

1. **MONTPELLIER VILLAGE**
Route de Lavérune à Montpellier, à quelques minutes du centre-ville.
Des villas de 4 à 6 pièces, en PAP.
Des appartements du studio au 4 pièces en PAP, dans des résidences de 2 ou 3 étages.

2. Dans le quartier d'avenir de Montpellier, au calme et entouré de verdure, Rue de Saint Priest par l'Avenue du Père Soulas, de petites résidences :
- **LE PARC**
Des appartements du 2 au 5 pièces, en PC
- **LE JARDIN DU PERE SOULAS**
P1 et P2.

3. A l'Aiguelongue, rue de la Roqueturière, **la BELLE AIGUELONGUE**, dans un quartier privilégié.
Des villas de 3 à 5 pièces en PC.
Des appartements du studio au 3 pièces dans des résidences sur 2 étages maximum en PC.



3 F10

Le Voyage (1)

PLUS FACILE EN BUS.

(1) Par carnet de 10 voyages - 105 points de vente
Renseignements ☎ 66.12.56 - poste 14



SOCIÉTÉ MONTPELLIENNE DE TRANSPORT URBAIN

JUMELAGE DE CHENGDU AVEC MONTPELLIER

par WANG QINGSHAN "LA CHINE EN CONSTRUCTION" (juin 1985)

C'est sur l'initiative du premier ministre Zhao Ziyang, qui était à l'époque premier secrétaire du Parti communiste chinois pour la province du Sichuan que le 25 juin 1981, Chengdu, chef-lieu de la province chinoise du Sichuan, et Montpellier, ville du midi de la France, sont entrés en jumelage. En 1978, en vue de restructurer l'économie et d'ouvrir la province aux marchés internationaux, il avait effectué un voyage d'études dans quatre pays d'Europe occidentale. Durant son séjour en France, l'idée lui était venue de jumeler Chengdu à Montpellier. En juin 1981, une délégation de Chengdu, conduite par le maire, M. Mi Jianshu, effectua une visite amicale à Montpellier. Ce premier contact officiel entre les autorités municipales des deux villes aboutit à la signature, le 25 du mois courant, d'un accord consacrant le jumelage des deux villes. En avril 1982, une délégation municipale de Montpellier, sous la conduite de M. Georges Frêche, vint à son tour visiter Chengdu. Les représentants des deux municipalités sœurs passèrent en revue les résultats obtenus en un an de jumelage et entreprirent de sérieuses discussions sur les échanges susceptibles d'être menés à bien dans les domaines tant économique que culturel. Mais il existait déjà des contacts entre les deux villes avant leur jumelage. En juin 1980 était arrivé à Chengdu un groupe de touristes composé d'acupuncteurs

montpellierains. Ceux-ci, chargés des meilleurs vœux du maire, M. Frêche, remirent une lettre de celui-ci à son homologue chinois Mi Jianshu. Considéré comme une délégation semi-officielle chargée d'une mission importante par le maire de Montpellier, le groupe d'acupuncteurs français bénéficia d'honneurs et de privilèges qui n'étaient pas accordés aux simples touristes et fut reçu par le maire de Chengdu en personne. De nombreuses visites professionnelles et spécialisées furent organisées à leur intention. Celle qu'ils effectuèrent à l'école de médecine traditionnelle de Chengdu passionna littéralement les acupuncteurs montpellierains, auxquels leurs collègues chinois montrèrent les spécimens de plus de 30.000 plantes médicinales. Par ailleurs, les médecins français ont pu observer de près la pratique clinique des acupuncteurs chinois. Afin de permettre aux Montpellierains de mieux connaître Chengdu et ses traditions, une exposition artisanale fut organisée en 1983 à Montpellier. La célèbre broderie sichuanaise à double face, la vannerie, les peintures sur soie, les ustensiles en laque... autant d'objets remarquables par l'originalité de leur conception et la finesse de leur exécution, ont témoigné de la brillante civilisation chinoise et des progrès actuels. Des milliers de visiteurs considérèrent l'exposition comme une "fenêtre ouverte" sur la ville sœur.

Le tourisme qui ne cesse de se développer renforce encore davantage les liens entre ces deux villes. En juillet 1984, un groupe de touristes des Amitiés franco-chinoises, conduit par Mlle Geneviève Droz, est venu à Chengdu. Un programme à la fois riche et varié, établi grâce à l'aide des autorités municipales, combina la visite de monuments historiques (la "Chaumière" de Du Fu, grand poète des Tang; le Temple de Zhuge Liang; le mausolée de Wang Jian; le monastère Baoguan, le complexe hydraulique deux fois millénaire de Dujiangyan, etc.) aux contacts avec différentes couches de la population. Mlle Droz exprima l'opinion de tous ses compagnons de route en disant à son accompagnateur chinois : "Chengdu n'est pas seulement riche en paysages pittoresques et en monuments historiques, c'est également une ville très amicale. Les travaux de Du-jiangyan témoignent de façon vivante de l'ingéniosité des travailleurs de l'antiquité chinoise". Les hôtes de Chengdu tinrent à initier leurs invités français à la cuisine régionale, qui a toujours été considérée comme l'une des plus célèbres de toute la Chine, ainsi qu'à l'ambiance de leurs maisons de thé. Le lendemain de leur arrivée, un banquet leur fut offert et le goût raffiné des plats sichuanais remplit d'admiration tous les invités. Les habitants de Chengdu ont l'habitude d'aller passer leur temps de loisir dans les maisons de thé, en admirant

un spectacle d'opéra local et en dégustant du thé. L'ambiance de la maison de thé parut tellement agréable à nos amis français qu'ils s'y attardèrent longtemps, heureux qu'ils étaient de se mêler vraiment à la foule chinoise. Un vieux monsieur déclara aux journalistes : "Que signifie le bonheur? Vivre et travailler en paix. De mes propres yeux, j'ai vu que la vie des Chinois est heureuse. La sérénité de leur expression me fait envie". Mlle Droz, parlant de ses impressions, a dit : "Nous sommes satisfaits. Nous admirons surtout l'expression des gens dans la rue. Tout le monde nous sourit. Malgré la différence de langues, nous n'éprouvons pas la moindre difficulté pour nous faire comprendre". Les deux villes jumelées ont prouvé à un échange d'étudiants. La première Montpelliéraine qui est venue étudier à Chengdu s'appelle Marylise. Sous la direction du maître-assistant Jia, elle a fait des recherches sur la philosophie de Zhuangzi (369-286 avant J.-C.) à l'Université du Sichuan. Elle a travaillé dur et a soutenu sa thèse avec un succès remarquable. Deux jeunes filles de Chengdu sont allées en même temps à Montpellier pour étudier la langue française. Le maire, M. Frêche, a offert une réception en leur honneur à la section locale des Amitiés franco-chinoises. En neuf mois de séjour, les deux jeunes chinoises sont presque devenues françaises, la nature, la population et

la culture françaises les ont influencées. Elles gardent un très bon souvenir de l'enseignement que les professeurs, M. Dumont et Mme Albert, leur ont dispensé et de la gentillesse de leurs camarades d'études qui les ont aidées et accueillies dans leurs familles. Elles considèrent Montpellier comme leur seconde ville natale. Elles croient que Chengdu a beaucoup à apprendre de cette ville sœur, remarquable surtout par un heureux mariage entre ses traditions millénaires et ses efforts de modernisation. Un dicton chinois dit : "La marche de mille li commence toujours par un premier pas", ce qui correspond en français au proverbe : "C'est le premier pas qui coûte". Les premiers pas ont déjà été accomplis. Il reste encore beaucoup à faire. Des perspectives de coopération ont un bel avenir. A l'instant où nous terminons cet article nous apprenons qu'une délégation languedocienne vient d'arriver à Chengdu. Cette année marque le millénaire de la fondation de Montpellier. Les habitants de Chengdu adressent leurs meilleurs vœux à leurs frères et sœurs montpelliérains et partagent leur joie. Convaincus que la compréhension et l'amitié entre les peuples permettront à chacun de mieux vivre, ils sont décidés à s'ouvrir davantage sur le monde.

WANG QINGSHAN travaille à l'Agence de tourisme internationale de Chengdu.

RETRAITE DES RAPATRIÉS : DES DROITS RECONNUS

Avec l'aide de l'Etat,
les rapatriés pourront désormais faire valoir leur droit à la retraite
dans les mêmes conditions qu'en métropole

En adoptant le projet de loi sur l'amélioration des retraites des rapatriés, le Gouvernement, dans un esprit de justice sociale et de solidarité nationale, met fin à une situation défavorable aux rapatriés des territoires placés antérieurement sous la souveraineté, le protectorat ou la tutelle de la France. Elaboré en concertation avec les associations de rapatriés, le projet va permettre d'ajuster le régime des retraites des rapatriés au régime métropolitain en améliorant les conditions de validation ou de rachat des cotisations de retraite telles qu'elles sont définies par la loi du 26 décembre 1961 relative à l'accueil et à la réinstallation des Français d'outre-mer. Les législations existantes (lois du 13 juillet 1962, du 26 décembre 1964, et du 10 juillet 1965) ont permis aux salariés du régime général, aux personnes adhérant à l'assurance vieillesse volontaire et aux salariés agricoles de bénéficier de la prise en compte de leurs périodes d'activité dans ces territoires. Toutefois, ces textes n'ont pas réglé toutes les situations. Nombre de rapatriés en provenance de territoires où l'assu-

rance vieillesse n'existait pas n'ont pu racheter le nombre d'années nécessaires, faute de moyens suffisants. En outre, la législation existante a laissé un grand nombre de personnes dans des situations de non-droit. Enfin, malgré les dispositions prises en leur faveur, les agents des services publics locaux se heurtaient parfois à des injustices incontournables. Désormais, les personnes qui se trouvaient pénalisées par l'inexistence d'un régime social de retraite outre-mer et qui n'ont jamais eu la possibilité de s'affilier à un régime d'assurance vieillesse, pourront se voir accorder par l'Etat une aide au rachat des cotisations correspondantes. Cette aide ne pourra être inférieure à 50 % du montant du rachat et sera équivalente à sa totalité pour les rapatriés les plus modestes. Les personnes ayant exercé une activité professionnelle en Algérie pourront faire valider cette période jusqu'alors non prise en compte par certains régimes de retraite. Les anciens agents des services publics des pays d'Afrique du Nord pourront obtenir, pour les périodes d'activité dans ces pays, les avantages

auxquels ils auraient pu prétendre si leur carrière s'était déroulée en métropole. Le bénéfice des dispositions de la loi du 3 décembre 1982, relative au règlement de certaines situations résultant des événements d'Afrique du Nord, de la Guerre d'Indochine ou de la Seconde Guerre mondiale, est étendu à ces agents. Ce projet entrera en application dès promulgation de la loi. Il permettra la révision des pensions déjà liquidées pour ceux qui peuvent y prétendre. Environ 100.000 personnes au total seront concernées. Ce texte s'ajoute aux nombreuses dispositions prises par le Gouvernement depuis 1981 en faveur des rapatriés. Il constitue une reconnaissance à la fois morale et naturelle de leurs années de travail effectuées outre-mer.

82.752 F situation financière : au chômage.
Montant probable de l'aide au rachat : 100 % de la somme indiquée ci-dessus.
• Validation de certaines périodes : M. Maurice G., d'Alger, commerçant de 1950 à 1962; a racheté les périodes comprises entre 1958 et 1962 au titre de la loi du 10 juillet 1965.
Validation gratuite pour la

période comprise entre 1950 et 1957 inclus.
• Régimes spéciaux : M. Gérard R. a travaillé à la S.N.C.F.A. de 1946 à 1962 et a été intégré à son retour en métropole à la S.N.C.F.; a pris sa retraite en 1980. Pourra faire réviser la partie S.N.C.F.A. de sa retraite afin de bénéficier pour cette période des avantages accordés à ses homologues de la S.N.C.F.

DU NOUVEAU SUR LES RETRAITES DES RAPATRIÉS D'ALGÉRIE, DE TUNISIE ET DU MAROC

Un important travail a été fait par le Gouvernement et le Secrétariat d'Etat aux Rapatriés sous la responsabilité de M. R. COURRIERE, Sénateur de l'Aude, pour rendre justice aux rapatriés et leur permettre d'avoir des retraites semblables à celles des métropolitains pour des services identiques. Le Groupe d'Etudes des Rapatriés à l'Assemblée Nationale a réévalué, au cours des derniers mois,

sur ce problème, rencontrant les diverses associations de rapatriés dont le RECOURS. On trouvera, ci-contre, les éléments principaux d'un projet de loi dont nous espérons qu'il sera très prochainement voté.

Georges FRECHE,
Député-Maire de Montpellier,
Vice-Président du Groupe
d'Etudes Parlementaires
des Problèmes des Rapatriés.

VISITEZ LA MAISON PERFORMANCE

LA VUE LE JARDIN L'ESPACE LE FINANCEMENT

INCROYABLE ! votre maison 5 pièces avec jardin et garage pour **2.054^F** PAR MOIS

FINANCEMENT EXCEPTIONNEL HAUTEVILLE BATIMENT

109 925 3 311,00 F
64 500

Prêt PAP majoré
- Prêt 1 % sur 10 ans
- 2-15 %, 653,06 par mois différé 2 ans
- Prêt constructeur sur 10 ans, 24 575,44 %
- 247,96 par mois différé 2 ans

3 311,00 F
- 1.257,00 F

Allogement APL

PRETS PAP

REALISATION **Hauterville** BATIMENT

Les Collinières

BUREAU DE VENTE SUR PLACE
AV. DU COMTE DE NICE/R. DE SICILE MONTPELLIER
LES HAUTS DE LA PAILLADÉ

Tous les jours sauf
vendredi et samedi : 14 h/19 h
et dimanche : 10 h/12 h et
14 h/19 h TEL. 45-62-97

IMMOBILIAIRE
CLAUDE LACHAL & Co

LUTTE CONTRE LE CANCER

LA RECHERCHE : PRINTEMPS DE LA SANTE.

Grâce à votre aide, depuis 1980, l'ARC a consacré 500 millions de francs à la recherche sur le cancer.

L'ARC a ainsi pu financer :

- 500 programmes de recherche
- 350 bourses à de jeunes chercheurs
- un Centre d'Information Scientifique
- un appareil de Résonance Magnétique Nucléaire

Pour continuer, votre aide est indispensable à la Recherche. Au nom des chercheurs, l'ARC vous remercie.

POUR NOUS AIDER : B.P. 300 VILLEJUIF

ASSOCIATION POUR LA RECHERCHE SUR LE CANCER

Vous avez besoin d'une banque qui vous écoute, qui vous explique et qui vous protège.

CREDIT LYONNAIS
VOTRE PARTENAIRE

20 Bd. Victor Hugo
34000 MONTPELLIER

CLINIQUE CLEMENTVILLE
Médecine - Chirurgie
Obstétrique - Radiologie
Physiothérapie

25, rue de Clémentville
34000 MONTPELLIER
Tel. : 92.85.54

ENTREPRISE MAZZA

RICARDO S.A.
34630 SAINT-THIBÉRY

Travaux Publics
Routes Carrières
Terrassements
☎ 21.21.21

ENTREPRISE B. BRUNO

CONTRATS ENTRETIEN DÉPANNAGES RAPIDES

VEHICULES D'INTERVENTION GUIDÉS PAR RADIO-TÉLÉPHONE

EAU
GAZ
CHAUFFAGE
CLIMATISATION
PLOMBERIE

AGRÉE E.D.F. - G.D.F.

Siège Social
19, rue Durand
34000 MONTPELLIER
☎ 58.80.73

SOLEG

Société Languedocienne d'Entreprise générale
Entreprise de bâtiment et de travaux publics

S.N.C. au capital de 2 750 000 Francs

Siège Social : 1, rue Cité Benoît
34 000 Montpellier
Tél. : (67) 64.49.24

SOMMON GLACES A RAFFRAICHIR

Avenue du Marché Gare
34000 MONTPELLIER
Tél. : 92.29.60

SACS 3 Kg
BARRES 25 Kg

E.T.E.C.

SOCIÉTÉ D'ÉTUDES TECHNIQUES ET DE COORDINATION
J. GUTKNECHT - R. DELMARE

Réalisation d'études techniques tous corps d'état

- Structure acier - béton
- Plomberie - Ventilation - Génie climatique
- Chauffage - Isolation thermique
- Economie d'énergie
- Sécurité Incendie
- V.R.D.
- Génie civil
- Piscines

Métrés

- Coordination d'études et de chantiers
- Pilotage d'entreprises
- Conseils et expertises

3, rue du Plan du Parc - 34000 Montpellier
☎ (67) 58.22.44

M

LES VIDÉO-COMMUNICATIONS A MONTPELLIER le câble... ça marche !...

Montpellier ville câblée... on en parle en France... et bien au-delà. En dehors des médias, il était bien nécessaire de voir les choses de plus près, concrètement sur le terrain, près de la réalité, là où les hommes travaillent. A l'échelon opérationnel, une certitude, la grande motivation de tous et l'article qui suit va vous détailler, pas à pas et point par point, la grande aventure du câble.

En ce début d'année 1985, période de bilans, il est nécessaire de jeter un regard en arrière et de rappeler le déroulement de cette opération au cours de l'année écoulée. Le travail accompli par les services opérationnels qui ont en charge ce projet sera ainsi mieux connu et apprécié à sa vraie valeur.

— 19.10.1983
Signature d'un protocole d'accord entre le Ministre des P.T.T. M. Mexandeau et le Maire de Montpellier, M. Frêche. Ce fut le coup d'envoi d'un pari audacieux dont voici quelques étapes.

— 24.10.1983
Elaboration du S.D.I.V. (Schéma Directeur d'Infrastructure Vidéocoms). Cette étude préliminaire a eu pour objet le découpage cohérent de l'agglomération de Montpellier en zones de Distribution de 600 logements en moyenne, ainsi que l'évaluation des unités d'ouvrages nécessaires au lancement ultérieur du marché. Les délais impartis pour cette phase furent fixés à 2 semaines. Seule l'extraordinaire capacité de mobilisation des bureaux d'études lignes de la D.O.T. et du C.C.L. a pu permettre la réalisation de ce premier pari.

— 4.11.1983
Détermination par la mairie de la zone à câbler à l'occasion de la première tranche de travaux fixée à 25.000 logements.

— 15.11.1983
Communication à la D.G.T. des unités d'ouvrages correspondant à la zone retenue en vue de dimensionner le premier marché qui dans ce domaine allait être passé à l'échelle industrielle. Celui-ci fut notifié aux constructeurs (Velec-C.G.C.T.) le 31.12.1984.

— Fin 12.1983
Constitution du Bureau d'Etudes Vidéocoms. Cette opération n'a pas échappé à la rigueur budgétaire en matière d'emplois. Conscients des enjeux industriels et techniques, les personnes responsables du projet ont donc dû s'organiser sans moyens supplémentaires. Un large appel au volontariat et une forte motivation des agents ont permis la création d'un bureau d'études spécifique localisé au C.C.L. de Montpellier sous la responsabilité des cadres en place. Ce bureau a eu pour tâche la réalisation de 80 % des Avant-Projets (A.V.P.) Fibres ainsi que la totalité des études d'Infrastructure Génie Civil, regroupement de câbles et équipements d'immeuble. Le reste fut confié au constructeur. Les services qui ont participé à cette entraide sont les suivants :

- D.O.T.R.N. de Toulouse.
- D.O.T. de Narbonne (S.D.I.L.) : Schéma Directeur d'Infrastructure Lignes.
- C.P.E. de Béziers.
- S.I.D.O.T.
- C.C.L. d'Alès, Mende, Nîmes.
- D.O.T. de Montpellier (S.D.I.L.).

Leurs agents sont venus grossir le noyau dégagé par le C.C.L. de Montpellier et ensemble ils ont su mener à terme malgré des délais tenus cette phase Ingénierie.

— 4.1.1984
Formation des concepteurs. L'Octal dut ensuite dispenser aux agents concernés son propre savoir afin que ceux-ci puissent sans perte de temps se familiariser à ce nouveau type d'études qu'est le câblage en fibres optiques. Très vite, compte tenu de la fraîcheur des règles d'Ingénierie mises entre leurs mains, nos agents surent jouer un rôle essentiel dans leur adaptation voire la création de nouvelles N.E.I. (Normes d'équipement et d'Ingénierie). La collaboration Octal-C.C.L. D.O.T. fut cet égard exemplaire.

— 1.2.1984
Début de la localisation des Centres de Distribution (C.D.). La mise en place de relations solides et suivies entre Services techniques des P.T.T. et de la mairie fut à la base de cette étape qui au départ paraissait utopique compte tenu des délais à respecter. Là encore, la prise en charge des dossiers par le service foncier de la D.O.T. fut totale. Cette étape permit à quelques-uns d'entre nous de goûter aux concertations tardives avec les représentants des Comités de quartier. Ces derniers vigilants quant aux choix des emplacements, compréhensifs des enjeux de l'opération et collaborèrent efficacement.

L'appui inconditionnel des services techniques de la Mairie, pourtant très occupés par ailleurs (travaux comédie, etc) a permis d'aboutir dans cette importante phase du projet. Un échec, aurait remis en cause S.D.I.V. (Schéma Directeur d'Infrastructure Vidéocom) et A.V.P. (Avant-Projet) et se serait traduit par un retard irréversible.

— 1.10.1984
Début de la Construction des bâtiments. Le D22 restera pour nous un C.D. (Centre de Distribution) fétiche. Il aura été le premier local de ce type construit en France. Il est donc celui que l'on visite lorsque (site pilote exige) nos collègues d'autres régions, qui câblent à leur tour, viennent nous rencontrer pour bénéficier de notre expérience. Très vite, d'autres bâtiments sont sortis de terre. A ce jour, la couverture du quartier La Paillade est très avancée et les services du bâtiment pensent respecter la date limite qui leur est impartie : 31.7.85. Si cela se confirme ce sont 35 bâtiments de 40 m² chacun ainsi que les travaux d'aménagement du Centre d'Exploitation qui auront été réalisés en moins de 10 mois.

— 1.9.1984
Début des travaux de Génie Civil. L'objectif dans ce domaine est clair :

- 40 km d'ouvrages.
- 35 chantiers.
- 11 mois de délais (date limite 31.7.1985).

On peut dire aujourd'hui que cette échéance sera respectée. En effet, grâce à la diligence de tous les services du C.C.L. et du service des marchés de la D.O.T., la situation des chantiers est la suivante :

— 24.12.1984
Fin des A.V.P. vidéocoms et dissolution du Bureau d'Etudes. Les quelques repères essen-



Signature du protocole d'accord entre la ville de Montpellier et le Gouvernement représenté par M. SCHREINER, Président de la "mission câble". De gauche à droite : MM. LEVITA, SCHREINER et FRECHE.

— Travaux terminés : Paillade Sud - Estanove. — Travaux en cours : Paillade Nord - Chamberte - Figuerolles - Cité Mion - Cité Saint-Martin - Boulevard de Strasbourg. Ces travaux seront complétés par les travaux d'équipement intérieur des immeubles. Cette option, visant à positionner les points de branchement des usagers au réseau au plus près des appartements qu'ils desservent, assurera une fiabilité optimale de l'installation. La réalisation de ces travaux (percement de piliers, pose de goulottes) est conditionnée par l'accueil que la population réservera aux agents qui en auront la charge.

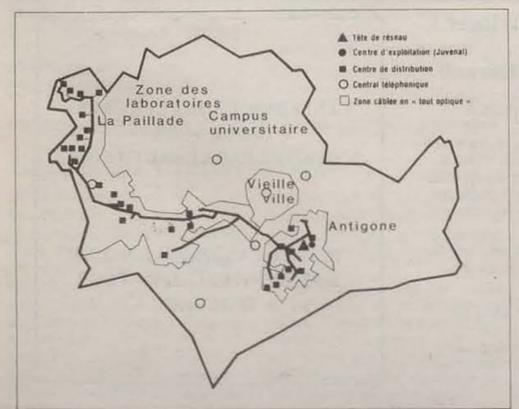
— 15.4.1985
Câblage et montage de bâti par le constructeur sur une plaque test constituée par les quartiers Antigone et Juvénal (CE et 4 CD).

— 30.11.1985
Fin du câblage et de l'équipement du réseau par le constructeur.

— Fin 1985
Raccordement du 1^{er} usager. A cette date, les problèmes d'exploitation de ce réseau seront incontournables. Il faut nous préparer, en liaison avec la D.G.T., à les traiter au mieux. Un groupe de travail D.R.T. - D.O.T. - E.O.T. est investi de cette tâche.

A mi-parcours, dans le déroulement du marché entre le bilan 84 et les perspectives 85, le constat qui s'impose est qu'une équipe locale a su se mobiliser et travailler discrètement mais efficacement pour garantir le succès d'une opération stratégiquement très importante pour les Télécommunications.

Il est clair que les résultats actuels ont été obtenus dans une certaine improvisation de moyens et d'organisation. Ce qui est tout à l'honneur du personnel. Pour réaliser la suite des travaux et assurer ensuite le service après-vente il conviendra de mettre en place une organisation et une structure plus spécifiques. Le câble... ça continue !...



ÉVASION AU CARRÉ

Voyagez, bougez, toute l'année! Avec le Carré Jeune SNCF, de 12 à 25 ans, pour 140F*, 4 voyages à 50% de réduction en période bleue et 20% de réduction en période blanche! Le Carré est valable ment moins cher! Le Carré est valable un an, en 1^{re} et 2^e classe sur toutes les lignes de la SNCF (sauf banlieue de Paris). Et vous pouvez en acheter autant de fois que vous voulez!
Il faut juste une pièce d'identité.
Le Carré Jeune SNCF, l'évasion au Carré!

Voyages Jeunes

SUPERMARCHÉS BRAVO

Avenue des Moulins - MONTPELLIER

MONTPELLIER TRAVAUX

AGENCE de **G.T.M.S.** Parc Foch « Préfecture » - 34000 MONTPELLIER - ☎ (67) 60.51.67
27, Bd Joseph Vernet - 13008 MARSEILLE - ☎ (91) 76.33.33

INTERVIENT DANS TOUS SECTEURS D'ACTIVITES :

- Bâtiments
- Aménagements hydro-électriques
- Transports en commun en site propre
- Ouvrages d'art
- Centrales thermiques et nucléaires
- Travaux maritimes et fluviaux
- Parcs de stationnement
- Travaux souterrains
- Canalisation

— REALISATIONS ACTUELLES OU RECENTES —

Couverture du Verdanson
Traversée souterraine place de la Comédie

Votre employeur a la solution pour vous loger :

Le Comité interprofessionnel du logement de l'Hérault.



ACCESSION : Le C.I.L. fait des prêts à l'acquisition et à la rénovation. Le C.I.L. aide à la réalisation de programmes de construction de type traditionnel, villas et appartements dans le meilleur rapport qualité/prix. Ces logements permettent de bénéficier de l'A.P.L., pour les familles qui peuvent y prétendre.

LOCATION : Le C.I.L. dispose d'un parc de logements locatifs réservés aux salariés des entreprises.

INFORMATION : Le C.I.L. vous offre un service information constant pour tout problème juridique et technique concernant, l'accession à la propriété et l'amélioration de l'habitat.

CILDH-CCIM

CES SERVICES ONT ÉTÉ CRÉÉS POUR VOUS

N'HESITEZ PAS À LES UTILISER :

CILDH-CCIM
26, rue de l'Aiguillière - B.P. 2180
34027 MONTPELLIER CEDEX
☎ 60.56.00

UNE ENTREPRISE REGIONALE Spir - Trindet

ELECTRICITÉ
INSTRUMENTATIONS
AUTOMATISMES
CANALISATIONS
TUYAUTERIES
INDUSTRIELLES

La Céreirède - 34970 Lattes
☎ (67) 58.22.52
Télex 480 569

EJE
58.53.20

J. ESTUPINA

Voiries
Réseaux
Divers
Terrassements

Direction générale :
Les Hauts de Mireval -
34840 Mireval - ☎ (67) 78.13.87

safer

LANGUEDOC - ROUSSILLON
DOMAINE DE MAURIN
LATTES (Hérault)
Tel (67) 58 01 11 -
Adresse Postale :
Boite Postale 1 205
34010 MONTPELLIER CEDEX

SGMC

MEDITERRANEE

Société Générale Méditerranéenne de Construction
S.A. au capital de 4.500.000 F

Agence de Montpellier
705, rue de Saint-Hilaire
34000 Montpellier
☎ (67) 64.35.35 Télex GIROULOU 480623

Constructions scolaires, universitaires
hospitalières, logements

IBM FRANCE en LANGUEDOC-ROUSSILLON

C'EST

- 2700 techniciens et cadres à l'usine de Montpellier
- 130 spécialistes à Nîmes, Perpignan et Montpellier qui assurent la commercialisation et la maintenance de l'ensemble des matériels
- près de 300 personnes embauchées au cours des trois dernières années
- 1000 emplois de sous-traitance dans la région

C'EST AUSSI

- une production de haute technologie dont 80 % sont exportés
- une participation importante à la vie régionale
- un climat social favorisant à la fois l'épanouissement du personnel et la bonne marche de l'entreprise.

IBM

Usine de La Pompignane Montpellier

LA CUVÉE DU MILLÉNAIRE



COMPOIX de Saint Georges d'Orques de 1593

Le vin de Saint-Georges d'Orques était sur la table des présidents des États-Unis dès 1785. Ce passé prestigieux l'a désigné comme Cuvée du Millénaire.

Ce fut l'occasion d'une réception à la Cave Coopérative en présence de nombreuses personnalités du monde viticole ainsi que de Terence Catherman, Ministre, Conseiller près de l'Ambassade des États-Unis.

Suivent quelques extraits de l'allocation de Paulette Morice Maire de Saint-Georges d'Orques :

"Je suis persuadée qu'en cette période où les viticulteurs de notre région se sentent si mal aimés et tremblent tant pour leur devenir, votre présence parmi nous est pour eux, à la fois un réconfort et une espérance. Soyez en remerciés.

Je vous prie de ne pas m'en vouloir si je ne vous ai pas nommés individuellement. Vous êtes si nombreux que j'aurais craint d'oublier quelqu'un en le faisant. De nombreuses personnes également se sont excusées de ne pouvoir être parmi nous ce soir, en particulier, M. le Député-Maire de Montpellier qui s'est fait représenter par Mme Gourdain, Conseillère Municipale. Je tiens à lui rendre hommage, lui qui a conçu cet immense projet de fêter le Millénaire de sa ville. C'est pour apporter une aide à la

viticulture qu'il a voulu cette cuvée du Millénaire. Le fait que la cave de Saint-Georges ait été choisie pour élaborer ce vin à été une grande chance pour nous. Il est essentiel en effet pour Saint-Georges, que la cave qui occupe une place privilégiée dans la vie de notre village la conserve et même, qu'il nous soit permis de rêver dans cette ambiance de fête ce soir, la développe. Il faut savoir qu'elle est notre plus grosse entreprise. C'est en effet 600 000 F qu'elle verse chaque mois en acompte, à ses 500 adhérents et à ses 13 employés. Or, comme M. Pierre Estève, notre Président de cave qui est également mon collaborateur en tant que Conseiller Municipal, le rappelait tout à l'heure, dans un monde viticole en pleine mutation, nos viticulteurs ont fait le choix de la qualité. Grâce à un effort soutenu, ils ont amélioré l'encépagement, engagé les investissements permettant une vinification plus rationnelle, obtenant ainsi un vin correspondant mieux aux exigences des consommateurs.

Pour que ces efforts portent leurs fruits, il convient maintenant de les aider à mieux faire connaître encore ce vin de Saint-Georges. C'est ainsi qu'il retrouvera ses lettres de noblesse".

Succès au Conservatoire

Élève de la classe de Danse de M. POUJOL au C.N.R. de Montpellier, Sylvie TON NU vient d'être reçue à l'ÉCOLE DE DANSE de l'OPÉRA de PARIS.

Il convient de féliciter cette jeune élève pour le succès obtenu dû à sa tenacité, son travail et à sa grâce, ainsi que son Professeur et de former des vœux pour l'excellente carrière qui s'ouvre à elle.



Tricentenaire de la révocation de l'Édit de Nantes IV^{ème} Colloque Jean Boisset

Le public est invité à venir nombreux assister aux séances du colloque dont l'entrée est gratuite.

- MARDI 17 SEPTEMBRE :** Salle Pétrarque de 8 h 30 à 11 h 30
Mlle A CAZENAIVE (Université Paris I) : L'habitude de fuir à l'extérieur. Les Vallées Pyrénéennes.
M. VENKIAH (Centre d'Histoire des Réformes et du Protestantisme de l'Université Paul Valéry) : Les Huguenots réfugiés en Amérique.
M. J.-M. DAUMAS (Faculté Libre de Théologie d'Aix-en-Provence) : Révocation et diaspora : Marsillargues en Languedoc.
M. Mc COSMISH (Compagnie des Pasteurs de Genève) : Les Huguenots et l'Irlande.
- 14 h 18 h :** Salle Pétrarque
M. A. GUY (Université de Toulouse) : Révocation et Espagne.
M. J. BRAECKMANN (Président de la Société d'Histoire du Protestantisme Belge) : Pays-Bas Autrichiens et protestants français.
M. M. REULOS : Révocation et extérieur du Royaume : Le cas des îles Anglo-Normandes.
- 18 h :**
Vernissage de la double exposition sur la révocation de l'Édit de Nantes : (Archives Nationales, Archives Municipales), dans le hall de l'Opéra de Montpellier.
- 21 h :**
Pré-projection d'un film sur « Les prisonnières de la Tour de Constance », co-produit par Antenne 2 et Stelio Lorenzi sur un texte de Guy Vassal, salle Rabelais.
- MERCREDI 18 SEPTEMBRE :** Salle Pierre-Jourda à l'Université Paul Valéry de 9 h à 11 h 30
M. M. SCHMITZ du Moulin (Université de Groningue) : Révocation et vicariat apostolique des Pays-Bas.
M. F.-J. KNETSCH (Université de Groningue) : Protestants Néerlandais et Révocation.
M. E. BALMAS (Université de Milan) : Le graveur Hollandais : Jan Luyken.
- JEUDI 19 SEPTEMBRE :** Salle Pierre-Jourda à l'Université Paul Valéry de 9 h à 11 h 30
M. J. SOLE (Université de Grenoble) : L'utilisation de la révocation par Guillaume d'Orange.
M. R. POUJOL (Société d'Histoire du Protestantisme de Montpellier) : Révocation et suspicion de complot protestant avec l'extérieur du Royaume.
M. P. BARTHEL (Faculté de Théologie Neuchâtel) : La révocation vue de Neuchâtel.
- 14 h à 18 h :**
M. J. STUCKI (Université de Zurich) : La révocation et le Consul de Zurich.
M. RAFF (Université de Heidelberg) : Les Huguenots français en Palatinat.
M. D. POTON (C.H.R.P. - Université Paul Valéry) : Un inéduit hollandais du à un réfugié.
M. LAURIOL (Vice-Président de l'Université Paul Valéry) : Un détracteur de la révocation : La Baumelle.
- 18 h 30 :**
Vernissage de l'exposition itinéraires protestants dans les collections du Musée Fabre.
- 21 h :**
Soirée : « La Griffe du Lion » du Guy Vassal (Théâtre de Grammont).
Représentation théâtrale sur la guerre des Camisards.
- VENDREDI 20 SEPTEMBRE :** Salle des Rencontres - Hôtel de Ville de 9 h à 12 h
M. D. CHANTE (Montpellier) : Le refuge et le coton : L'exemple de Montpellier.
M. R. BRETON (Directeur de l'I.N.R.A. à Montpellier) : Agriculture et transfert de technologie par les réfugiés Huguenots.
M. J.-P. MALLET (Président du Conseil de Surveillance de la banque de Neuilze, Mallet, Schlumberger) : Aux sources de la banque protestante, les Mallet de Rouen à Paris par Genève - 1557 - 1713.
de 14 h 30 à 15 h 30 :
M. J. BAUBERT (Directeur d'Études E.P.H.E. Paris) : Révocation et extérieur du Royaume : l'historiographie contemporaine.
- de 15 h 30 à 17 h 30 :**
Table ronde : Esquisse d'un bilan sur la révocation de l'Édit de Nantes vue de l'extérieur du royaume.
- 17 h 30 :**
Allocation de clôture de Monsieur Georges FRECHE, Député-Maire de Montpellier, Professeur à l'Université de Montpellier I.

UN BEAU PALMARÈS A L'ÉCOLE RÉGIONALE DES BEAUX ARTS DE MONTPELLIER

Les épreuves du DIPLOME NATIONAL SUPÉRIEUR D'EXPRESSION PLASTIQUE se sont déroulées du 26 au 29 Juin 1985. Ce Diplôme sanctionne les cinq années d'études. 21 candidats, sur un effectif de 22, se sont présentés aux épreuves. 16 ont obtenu le D.N.S.E.P., dont un avec les félicitations du jury et 4 avec mentions :

MANGANI Hervé, avec félicitations
ARNOUX Pierre, Mention pour le travail sculpté en terre
BOUZAT Luc, Mention pour une manipulation intelligente

de la peinture et de la vidéo
HADEFI Véronique, Mention pour la qualité émotionnelle et sensible du travail.
SAVOLAINEN Carita, Mention pour la qualité graphique de certains travaux
ARBIEU Christophe
CARDONA Jean
CHARBONNIER Étienne
COMBA Nadine
CROS Ariane
GARCIA David
LOIZON Corinne
MUNOZ Fabienne
ROBERT Charles
ROLET Alain
SANCHEZ Danielle

Le Jury national était composé de :
Monsieur TOURATIÉ, Inspecteur Principal de l'Enseignement des Arts Plastiques, Président ;
Monsieur PARTOUCHE, Vice-Président, Conseiller Pédagogique Régional ;
Madame CAMPE, Professeur à l'École des Beaux Arts de TOULOUSE ;
Monsieur LAUNE, Artiste ;
Monsieur GAUTHIER, Professeur à l'École des Beaux Arts de MONTPELLIER.

DATE	LIEU	MANIFESTATION
17-20 Septembre	Université Paul Valéry Hall de l'Opéra Salle Pétrarque Centre Rabelais	Colloque sur la Révocation de l'Édit de Nantes Exposition des Archives de France et des Archives Municipales Projection "Les prisonnières" : Co-production Antenne 2 - Stelio Lorenzi
24-28 Septembre	Salle des Rencontres Université Paul Valéry	XII ^{ème} Congrès International de l'Histoire de la Couronne d'Aragon
6-8 Septembre	Salle des Rencontres	Festival de bridge : avec la participation de P. Lebel et d'Omar Sharif
26 au 30 Septembre	Centre Rabelais Salle Molière	Forum du Film Sportif
Septembre		Tournoi de Volley Ball de la Ville de Montpellier
9-14 Septembre	Institut botanique	Colloque international sur l'arbre
12-14 Septembre	USTL	3 ^{ème} Conférence Internationale "Verres et vitrocéramiques issus des gels"
15 Septembre	Peyrou	Foire aux Associations "Les 6 heures des associations"
16-18 Septembre	Complexe Mairie	Congrès de la Société d'Orthopédie du Bassin méditerranéen et du Moyen Orient
19-20 Septembre	Salla Bobby Lapointe - Grammont	La Griffe du Lion : Guy VASSAL
Fin Septembre	Salle Molière	Renaissance Constructions : Ballet du Groupe chorégraphique NOVANTIQUA de New-York
30 Septembre	Musée Fabre	Inauguration Exposition Miró
1 ^{er} - 6 octobre	Salle Rabelais	Festival du Film Chinois

A PARTIR DU 21 SEPTEMBRE

JOAN MIRÓ AU MUSÉE FABRE

Le grand peintre catalan MIRÓ sera à l'honneur au musée FABRE où cent vingt de ses plus grandes œuvres seront exposées. Le 21 septembre, l'exposition sera inaugurée en présence du maire de Barcelone, capitale de la Catalogne dont la fondation MIRÓ a permis la venue de cette exposition à Montpellier.



Le Cheval Ivre 1964

qu'à la façon de s'habiller et de se divertir "honnêtement" les jours de fête. Non seulement la façon d'enseigner et d'apprendre dans les écoles et les universités, mais aussi — je ne sais s'il est besoin de le dire — comment il fallait concevoir la peinture, la littérature ou la musique. Ils se trompent, ceux qui pensent que l'art d'avant-garde est un luxe inutile de bourgeois, une façon d'échapper à la réalité. Pour ma part — et je suis naturellement loin d'être le seul — je peux témoigner que ce fut en grande partie grâce à l'œuvre de Picasso et de Miró que je réussis à me libérer en pleine jeunesse de tout le poids qui m'étouffait ici, et, par l'exemple de ces artistes, je réappris très vite à respirer l'air pur des libres cimes qui se reconstituaient sur la terre des hommes.

Face à un univers créé et contrôlé par des dieux, Miró nous offrait le flux continu, changeant et infini de la nature. Face à des lois immuables, les rythmes et le va-et-vient spontané des vagues du monde vivant. Face à un monde borné et plein de tabous, la claire semence des espaces libres. Devant l'orgueil monstrueux des puissants, il montrait que nous sommes tous égaux parce que nous sommes faits de la flamme même des astres. Aux

misérables il fit voir qu'ils portaient en eux-mêmes toute la richesse de l'univers. Il nous disait que, pour que les choses grandissent et deviennent meilleures, l'amour devait tout imprégner. Que ce que l'on nous faisait prendre pour péché, perversion ou faiblesse de la chair, était souvent beau, aussi grand et puissant que les forces qui font graviter les constellations. Que nous devions chercher à nouveau la pureté, l'innocence du premier jour. Que nous devions retrouver les sources limpides si nous ne voulions pas nous perdre dans une société prétentieuse, pleine de fausseté et de mensonge. Que la vie était lutte et avant tout renouvellement. Que sous le soleil méditerranéen l'excessif aplomb du bon sens devait être équilibré par une saine et irrationnelle exaltation païenne.

Dans notre pays on parle peu ou pas du tout de la bataille artistique, et l'œuvre de Miró n'a guère échappé à cette "conspiration". Ce qu'il disait et préconisait a parfois manqué de clarté, parce qu'il s'est trouvé assez de gens pour vouloir l'obscurcir sous la fumée classiquement utilisée pour faire écran entre l'art nouveau et le peuple. Les lieux communs spécifiquement appliqués à Miró, c'est-à-dire ce côté gentil, innocent, enfantin, esthé-

tiquement gracieux, que beaucoup considèrent comme inoffensif, ou bien le formalisme magique qu'on lui attribue, statique, et dont l'homme ne recueille pas les véritables fruits — tout cela déforme et limite très souvent la réalité de son œuvre, de ses intentions et de ses entreprises toujours pleines de beauté, mais aussi de cette sagesse faite d'idées essentielles, anciennes et toujours neuves, de progrès éternel, de combat violent et offensif contre tout ce qui freine la liberté et notre épanouissement normal.

Miró a toujours affirmé que ce qui compte dans son œuvre, c'est la semence qu'elle dispense. Que l'on peut mourir, que les toiles peuvent être détruites. Leur valeur doit résider dans les idées et les sentiments qu'elles transmettent et qui préfigurent notre conduite future. Et Miró, au milieu de tant de stupidité et d'inhumanité adoratrice de fausses valeurs, continue aujourd'hui comme hier à nous dire comment nous devons balayer notre maison.

En s'érigeant en porte-parole des jeunes gens d'il y a vingt ans à qui Miró a tant donné, Brossa avait dit, pour que nous puissions le transmettre aux jeunes

d'aujourd'hui et ceux-ci à tous ceux de demain : "Il est temps de sortir de nos coins d'ombre ! Si l'on continue à fermer les rideaux, rien dans l'art ne recevra la lumière et tout s'obscurcira à ce haut niveau, parmi les roches... Il est tonique, le coup de hache de Miró dans la forêt tumultueuse... Maintenant nous sommes sensibles au triomphe de Miró, les yeux bien ouverts à la réalité la plus haute... nous vérifions l'élargissement, désormais net et ineffaçable, qu'il a su donner aux vieux chemins".

Il y a encore des gens pour croire que celui qui écrit l'histoire est le puissant couvert de titres et de médailles, l'académicien ou le professeur orgueilleux. Miró a joué un mauvais tour à tous ces bien-pensants officiels : personne mieux que lui n'a démontré l'échec et l'inutilité de toutes les fausses hiérarchies qui perdent leur temps à la porte des académies, pour se voir ensuite obligées de courir sur les traces de ceux qui ouvrent véritablement la voie. Car c'est une chose que les grands noms et grandes lois qui tiennent la vedette dans la presse, mais la force vitale en est une autre : on a beau la croire dominée, elle finit toujours par vaincre. **Antoni TAPIES**

DOLORÈS MARAT GALERIE FRÉDÉRIC BAZILLE

17 septembre - 19 octobre 1985

